USER MANUAL

physa®

expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILI ZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

TREATMENT COSMETIC LAMP

DE	Produktname	Kosmetische Behandlungslampe
EN	Product name	Treatment cosmetic lamp
PL	Nazwa produktu	Lampa kosmetyczna zabiegowa
CZ	Název výrobku	Ošetřovací kosmetická lampa
FR	Nom du produit	Lampe cosmétique de traitement
IT	Nome del prodotto	Lampada cosmetica per trattamenti
ES	Nombre del producto	Lámpara cosmética de tratamiento
HU	Termék neve	Kezelési kozmetikai lámpa
DA	Produktnavn	Behandlingskosmetisk lampe
FI	Tuotteen nimi	Hoitolamppu
NL	Productnaam	Behandelingscosmeticalamp
NO	Produktnavn	Behandlingskosmetisk lampe
SE	Produktnamn	Behandlingskosmetisk lampa
PT	Nome do produto	Lâmpada cosmética de tratamento
SK	Názov produktu	Liečebná kozmetická lampa
BG	Име на продукта	Лампа за козметично лечение
EL	Όνομα προϊόντος	Λάμπα καλλυντικής θεραπείας
HR	Naziv proizvoda	Lampa za kozmetičke tretmane
LT	Produkto pavadinimas	Gydymo kosmetikos lempa
RO	Numele produsului	Lampă cosmetică de tratament
SL	Ime izdelka	Kozmetična svetilka za nego

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	PHY-TCS-02 PHY-TCS-03
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert	
Produktname	Behandlung Kosmetische Lampe	
Modell	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Eingangsspannung	230V	
Stromversorgung des Geräts	40 W	
Lumen	3600	
Anzahl der LEDs	320	
Lebenslang	50000 h	
Abmessungen (LxBxH)	75 x 33 x 12 cm	
Armlänge	55 cm	
Durchmesser der Lampe	680 mm	
Standgröße	38 x 22 x 0,6 cm	

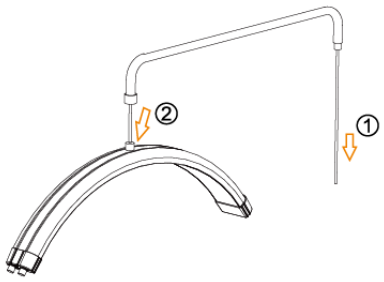
Informationen zur Sicherheit

Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Installationsanweisungen vor dem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass die Beleuchtung sicher an der Halterung befestigt ist. Verwenden Sie die Beleuchtung nur innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs. Ziehen Sie das Kabel nicht heraus, um das Gerät auszuschalten, und berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Bewahren Sie das Ringlicht an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

1. Montageanleitung

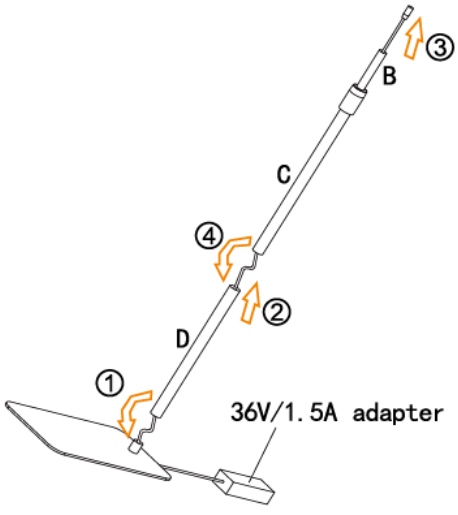
Teil A an der Lampe befestigen

① Ziehen Sie das Netzkabel durch die rechte Öffnung von Teil A.
② Drehen Sie die Schraube an Teil A, um es an der Lampe zu befestigen.



Verbinden Sie die Basis, den Ständer Teil D und den Ständer Teil C

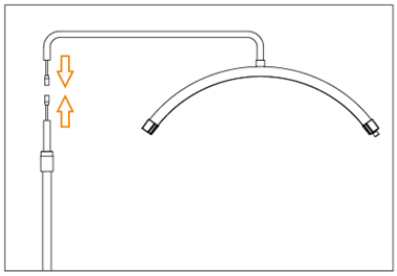
① Drehen Sie den Ständer Teil D, um ihn mit der Basis zu verbinden.
② Fädeln Sie das Gleichstromkabel durch das Loch an der Unterseite der Basis und ziehen Sie es durch den Ständer Teil D heraus.
③ Führen Sie das Gleichstromkabel in das Loch von Ständer Teil C und ziehen Sie es von oben heraus.
④ Drehen Sie den Ständer Teil C, um ihn mit Ständer Teil D zu verbinden.



.

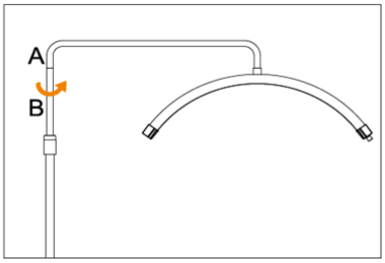
Anschließen des Netzkabels und des Gleichstromkabels

① Schließen Sie das Netzkabel an den Gleichstromkabelanschluss an und drehen Sie es, um die Verbindung zu sichern.



Verbinden Sie das Stativ und die Lampe

① Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie den Ständer Teil B von Teil C.
② Befestigen Sie den Ständer Teil B an Teil A, indem Sie ihn drehen, und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Verbindung zu sichern.



Hinweis: Achten Sie für einen sicheren Gebrauch darauf, dass Lampe und Sockel in die gleiche Richtung ausgerichtet sind.

2. Verwendung des Geräts

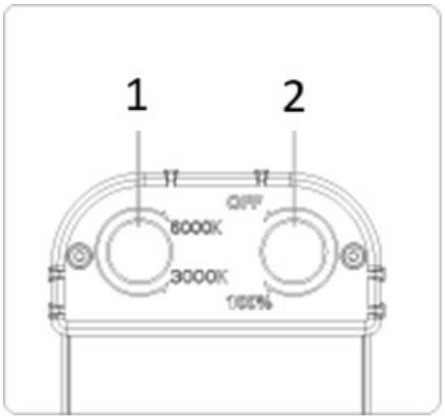
Anweisungen zur Einstellung

Leistungsanpassung:

Drehen Sie den Netzschalter und den Helligkeitseinstellknopf, um das Gerät einzuschalten. Die Helligkeit kann stufenweise von 1% bis 100% eingestellt werden. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Mit jedem Schritt wird die Helligkeit um 1 % angepasst.

CCT-Anpassung:

Die Farbtemperatur kann von 3000K bis 5600K eingestellt werden. Drehen Sie den CCT-Dimmerknopf im Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Mit jedem Schritt ändert sich die Farbtemperatur um 100 K.

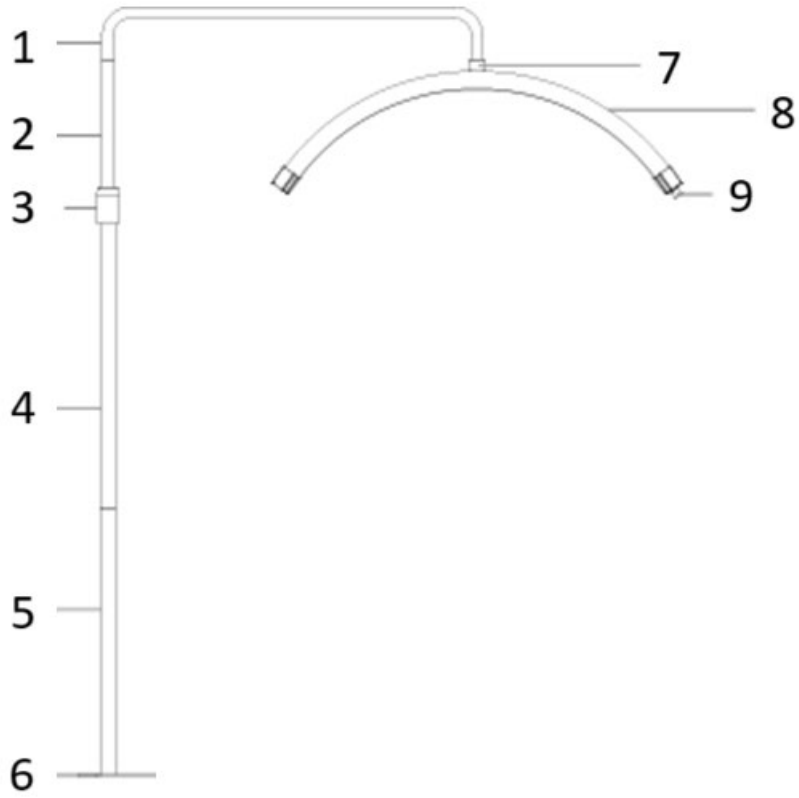


1.CCT-Dimmer

2. der Netzschalter und der Helligkeitseinstellknopf

3. Teileliste

Nr.	Beschreibung des Geräts
1.	Stand Teil A
2.	Stand Teil B
3.	Anziehen/Lösen der Schraube
4.	Stand Teil C
5.	Stand Teil D
6.	Gerätesockel
7.	Lampe Feststellschraube
8.	Lampe
9.	CCT-Schalter / Dimmer / Netzschalter





This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

Technical data

Parameter description	Parameter value	
Product name	Treatment Cosmetic Lamp	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Input voltage	230V	
Power	40 W	
Lumen	3600	
Number of LEDs	320	
Lifetime	50000 h	
Dimensions (LxWxH)	75 x 33 x 12 cm	
Arm length	55 cm	
Lamp diameter	680 mm	
Stand size	38 x 22 x 0.6 cm	

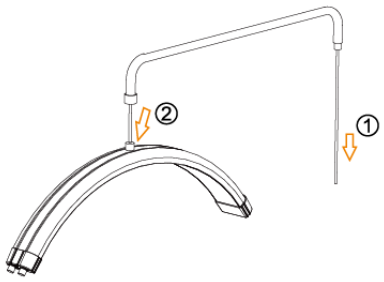
Safety Information

Please read the manual carefully and follow the installation instructions before use. Ensure the lighting is securely mounted on the bracket. Use the lighting only within the specified voltage range. Do not pull out the cable to turn off the power, and avoid touching the plug with wet hands. Keep the ring light in a dry and well-ventilated area. When not in use, disconnect the power to prevent short circuits.

1. Assembly Instructions

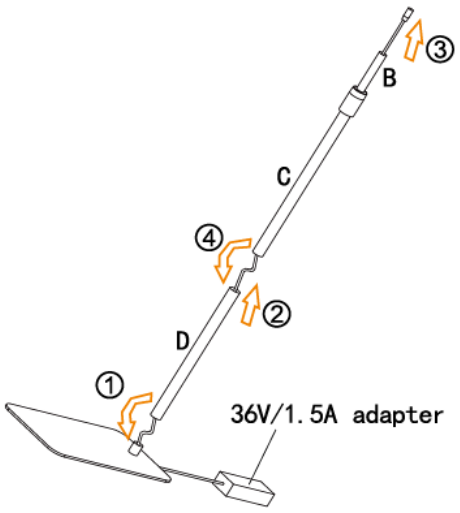
Attach Part A to the Lamp

① Pull the power cable through the right opening of Part A.
② Rotate the screw on Part A to secure it to the lamp.



Connect the Base, Stand Part D, and Stand Part C

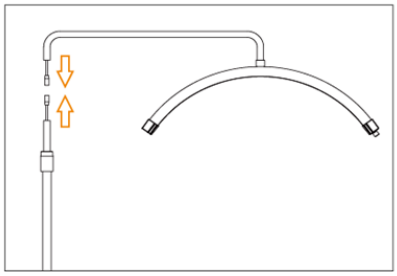
① Rotate Stand Part D to connect it to the base.
② Thread the DC cable through the hole at the bottom of the base and pull it out through Stand Part D.
③ Feed the DC cable into the hole of Stand Part C and pull it out from the top.
④ Rotate Stand Part C to connect it with Stand Part D



.

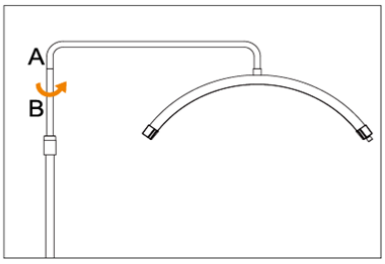
Connect the Power Cable and DC Cable

① Connect the power cable to the DC cable port and rotate it to secure the connection.



Connect the Stand and Lamp

① Loosen the screw and remove Stand Part B from Part C.
② Attach Stand Part B to Part A by rotating it, then tighten the screw to secure the connection.



Note: For safe use, ensure the lamp and base are aligned in the same direction.

2. Using the Device

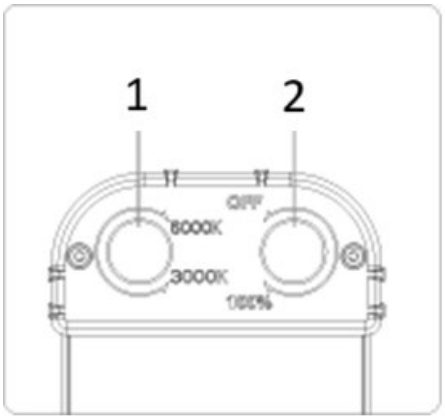
Adjustment Instructions

Power Adjustment:

Rotate the power switch and brightness adjustment knob to turn on the power. The brightness can be adjusted incrementally from 1% to 100%. Rotate the knob clockwise to increase brightness and counterclockwise to decrease it. Each step adjusts the brightness by 1%.

CCT Adjustment:

The colour temperature can be adjusted from 3000K to 5600K. Rotate the CCT dimmer knob clockwise to increase the colour temperature and counterclockwise to decrease it. Each step changes the colour temperature by 100K.

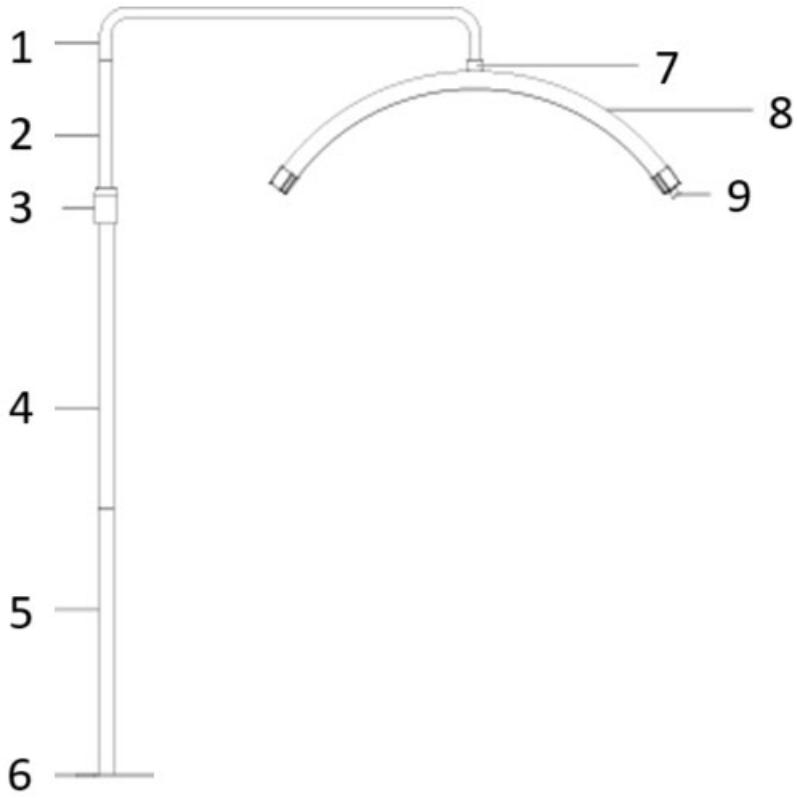


1.CCT dimmer

2.Power switch and brightness adjustment knob

3. Parts list

No.	Description
1.	Stand Part A
2.	Stand Part B
3.	Tightening/Loosening Screw
4.	Stand Part C
5.	Stand Part D
6.	Base
7.	Lamp Locking Screw
8.	Lamp
9.	CCT switch / dimmer / power switch



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie. Należy jednak pamiętać, że żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe i nie ma na celu zastąpienia tłumaczy-ludzi. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W razie jakichkolwiek pytań co do dokładności informacji zawartych w Instrukcji obsługi prosimy zapoznać się z wersją angielską tej instrukcji, która jest wersją oficjalną.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	Lampa kosmetyczna do zabiegów	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Napięcie wejściowe	230 V	
Zasilanie urządzenia	40 W	
Lumen	3600	
Ilość LED	320	
Życie	50000 godz.	
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	Wymiary: 75x33x12 cm	
Długość ramienia	55cm	
Średnica lampy	680 mm	
Rozmiar stoiska	38x22x0,6 cm	

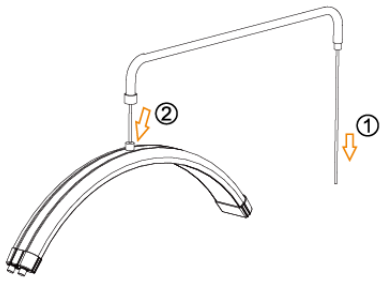
Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zastosować się do wskazówek dotyczących instalacji. Sprawdź, czy oświetlenie jest solidnie zamontowane na uchwycie. Używaj oświetlenia wyłącznie w określonym zakresie napięcia. Nie wyciągaj kabla, aby wyłączyć zasilanie, i nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Przechowuj lampę pierścieniową w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Jeżeli nie korzystasz z urządzenia, odłącz je od zasilania, aby zapobiec zwarciom.

1. Instrukcja montażu

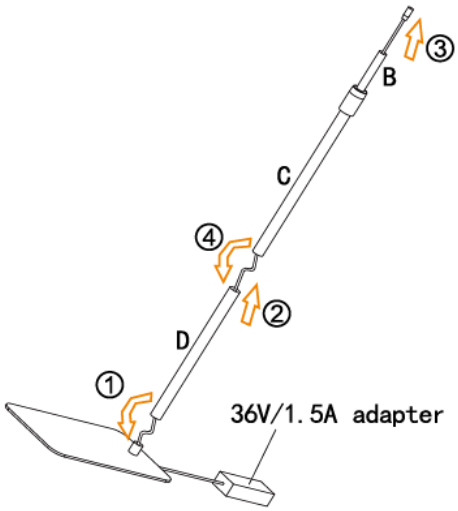
Zamontuj część A do lampy

① Przeciągnij kabel zasilający przez prawy otwór Części A.
② Obróć śrubę w części A, aby przymocować ją do lampy.



Połącz podstawę, część stojaka D i część stojaka C

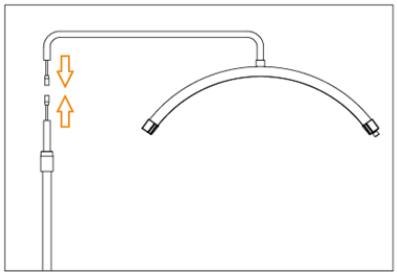
① Obróć część D stojaka, aby połączyć ją z podstawą.
② Przeciągnij kabel DC przez otwór w dolnej części podstawy i wyciągnij go przez część D stojaka.
③ Wprowadź kabel DC do otworu w części C stojaka i wyciągnij go od góry.
④ Obróć część stojaka C, aby połączyć ją z częścią stojaka D.



.

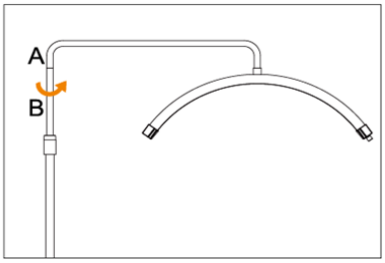
Podłącz kabel zasilający i kabel DC

① Podłącz kabel zasilający do portu DC i obróć go, aby zabezpieczyć połączenie.



Podłącz stojak i lampę

① Odkręć śrubę i zdejmij część B stojaka z części C.
② Przymocuj część B stojaka do części A, obracając ją, a następnie dokręć śrubę, aby zabezpieczyć połączenie.



Uwaga: Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy upewnić się, że lampa i podstawa są ustawione w tym samym kierunku.

2. Korzystanie z urządzenia

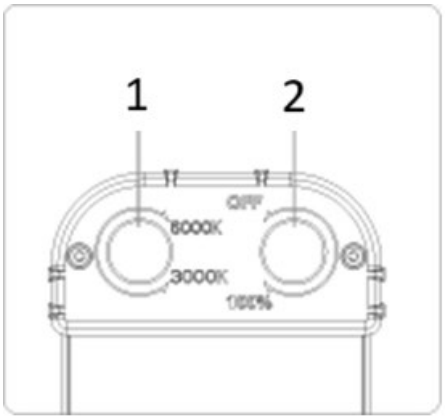
Instrukcje regulacji

Regulacja mocy:

Aby włączyć zasilanie, przekręć przełącznik zasilania i pokrętło regulacji jasności. Jasność można regulować stopniowo od 1% do 100%. Obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć jasność, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć. Każdy krok powoduje zmianę jasności o 1%.

Korekta CCT:

Temperaturę barwową można regulować w zakresie od 3000K do 5600K. Obróć pokrętło ściemniacza CCT zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć temperaturę barwową, lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć. Każdy krok zmienia temperaturę barwową o 100K.

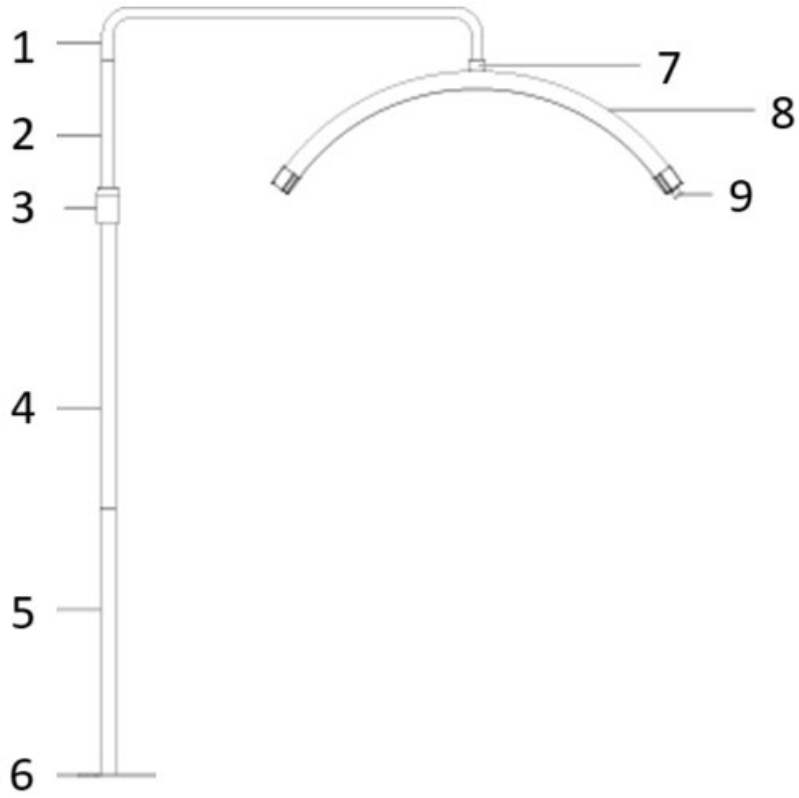


1. Ściemniacz CCT

2. Przełącznik zasilania i pokrętło regulacji jasności

3. Lista części

Nr	Opis urządzenia
1.	Część A stoiska
2.	Część stoiska B
3.	Dokręcanie/odkręcanie śruby
4.	Część C stoiska
5.	Część D stoiska
6.	Podstawa urządzenia
7.	Śruba blokująca lampę
8.	Lampa
9.	Przełącznik CCT / ściemniacz / wyłącznik zasilania





Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru	
Stůl pro horní frézku	Léčba kosmetické lampy	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Vstupní napětí	230V	
Napájení zařízení	40 W	
Lumen	3600	
Počet LED	320	
Celý život	50 000 h	
Rozměry (DxŠxV)	Rozměry 75 x 33 x 12 cm	
Délka paže	55 cm	
Průměr lampy	680 mm	
Velikost stojanu	38 x 22 x 0,6 cm	

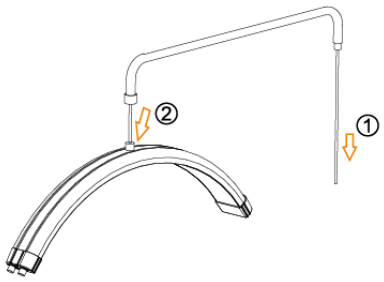
Bezpečnostní informace

Před použitím si pozorně přečtěte návod a dodržujte pokyny k instalaci. Ujistěte se, že je osvětlení bezpečně namontováno na držáku. Používejte osvětlení pouze ve specifikovaném rozsahu napětí. Nevytahujte kabel za účelem vypnutí napájení a nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama. Uchovávejte kruhové světlo na suchém a dobře větraném místě. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte napájení, aby nedošlo ke zkratu.

1. Montážní návod

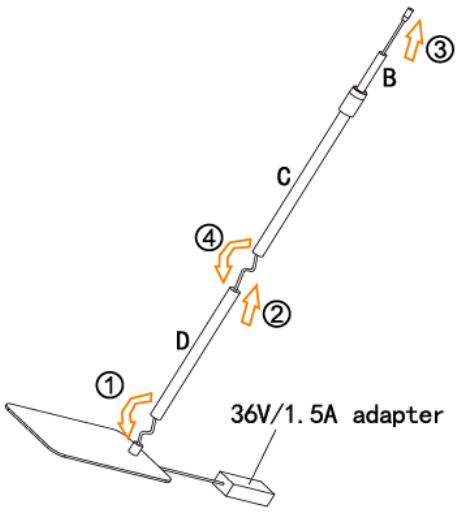
Připojte část A k lampě

① Protáhněte napájecí kabel pravým otvorem části A.
② Otočením šroubu na části A jej připevněte k lampě.



Připojte základnu, část stojanu D a část stojanu C

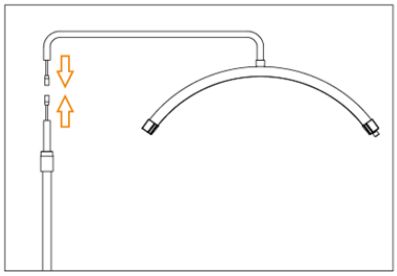
① Otočením části D stojanu jej připojte k základně.
② Protáhněte stejnosměrný kabel otvorem ve spodní části základny a vytáhněte jej skrz část D stojanu.
③ Zasuňte DC kabel do otvoru v části C stojanu a vytáhněte jej shora.
④ Otočením stojanu část C propojte s částí stojanu D



.

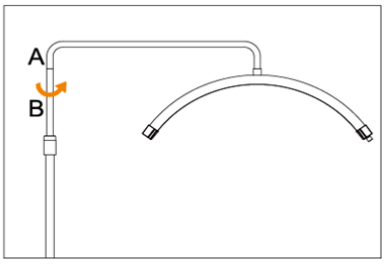
Připojte napájecí kabel a DC kabel

① Připojte napájecí kabel k portu stejnosměrného kabelu a otočením jej zajistěte.



Připojte stojan a lampu

① Povolte šroub a sejměte část B stojanu z části C.
② Připevněte část B k části A otáčením a poté utažením šroubu zajistěte připojení.



Poznámka: Pro bezpečné použití se ujistěte, že lampa a základna jsou zarovnány ve stejném směru.

2. Používání zařízení

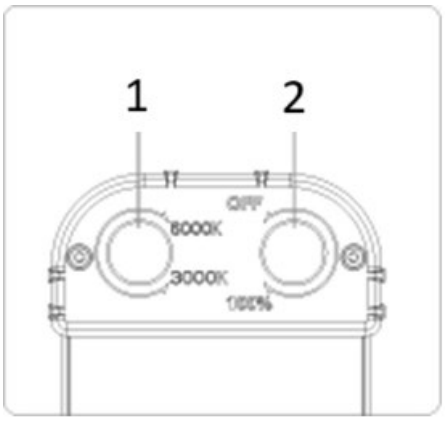
Návod k seřízení

Nastavení výkonu:

Otočením hlavního vypínače a knoflíku nastavení jasu zapněte napájení. Jas lze nastavit v krocích od 1 % do 100 %. Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček jas zvýšíte a proti směru hodinových ručiček jej snížíte. Každý krok upravuje jas o 1 %.

Úprava CCT:

Teplotu barev lze nastavit od 3000K do 5600K. Otočením knoflíku stmívače CCT ve směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu barev a otočením proti směru hodinových ručiček ji snížíte. Každý krok změní teplotu barev o 100 K.

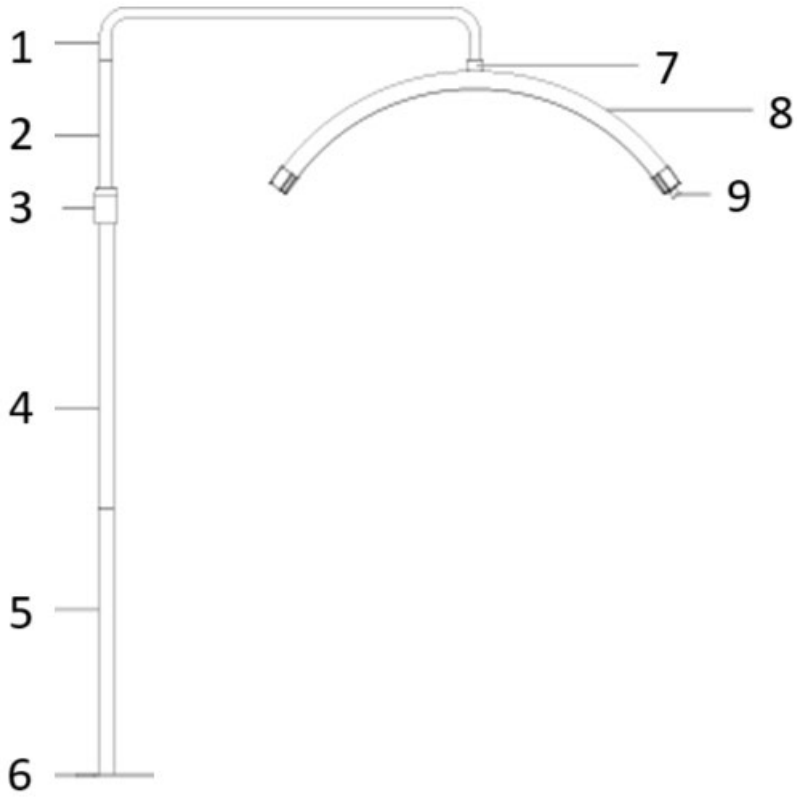


1.CCT stmívač

2. Vypínač a knoflík pro nastavení jasu

3. Seznam dílů

Č.	Popis zařízení
1.	Stojan část A
2.	Stojan část B
3.	Utahovací/povolovací šroub
4.	Stojan část C
5.	Stojan část D
6.	Základna zařízení
7.	Pojistný šroub lampy
8.	Svítilna
9.	CCT spínač / stmívač / vypínač



Ce manuel d’utilisation a été traduit à l’aide d’une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n’est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d’utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	Lampe de traitement cosmétique	
Modèle	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Tension d’entrée	230V	
Alimentation de l’appareil	40 W	
Lumen	3600	
Nombre de LED	320	
Durée de vie	50000 h	
Dimensions (LxlxH)	75 x 33 x 12 cm	
Longueur du bras	55 cm	
Diamètre de la lampe	680 mm	
Taille du stand	38 x 22 x 0,6 cm	

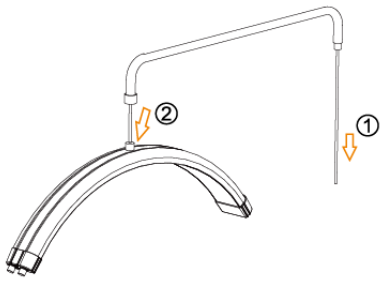
Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement le manuel et suivre les instructions d'installation avant utilisation. Assurez-vous que l’éclairage est solidement fixé sur le support. Utiliser l’éclairage uniquement dans la plage de tension spécifiée. Ne débranchez pas le câble pour couper l’alimentation et évitez de toucher la prise avec les mains mouillées. Conservez l’anneau lumineux dans un endroit sec et bien ventilé. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'alimentation pour éviter les courts-circuits.

1. Instructions de montage

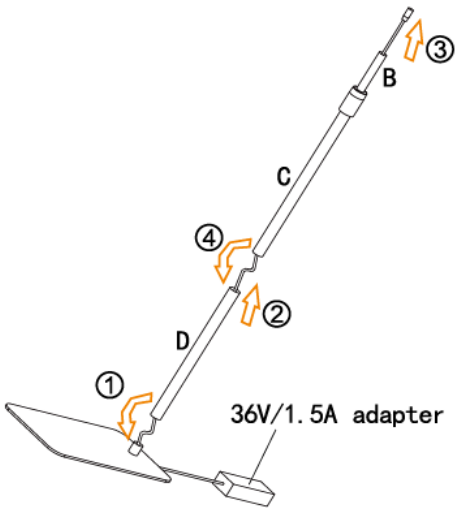
Fixez la partie A à la lampe

① Faites passer le câble d'alimentation à travers l'ouverture droite de la partie A.
② Tournez la vis de la partie A pour la fixer à la lampe.



Connectez la base, la partie D du support et la partie C du support

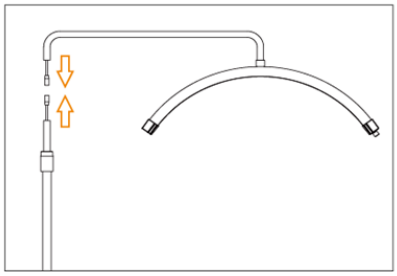
① Faites pivoter la partie D du support pour la connecter à la base.
② Faites passer le câble CC dans le trou situé au bas de la base et faites-le sortir à travers la partie D du support.
③ Insérez le câble CC dans le trou de la partie C du support et retirez-le par le haut.
④ Faites pivoter la partie C du support pour la connecter à la partie D du support



.

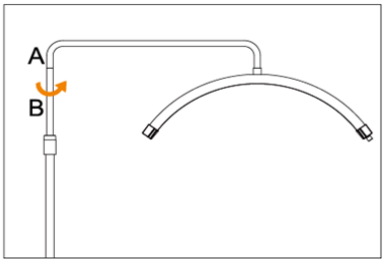
Connectez le câble d'alimentation et le câble CC

① Connectez le câble d’alimentation au port du câble CC et faites-le pivoter pour sécuriser la connexion.



Connectez le support et la lampe

① Desserrez la vis et retirez la partie B du support de la partie C.
② Fixez la partie B du support à la partie A en la faisant tourner, puis serrez la vis pour sécuriser la connexion.



Remarque : pour une utilisation en toute sécurité, assurez-vous que la lampe et la base sont alignées dans la même direction.

2. Utilisation de l'appareil

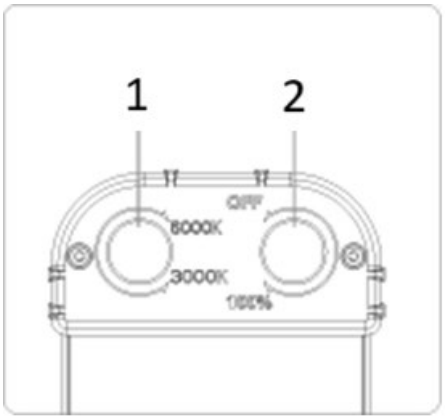
Instructions de réglage

Réglage de la puissance :

Tournez l’interrupteur d’alimentation et le bouton de réglage de la luminosité pour allumer l’appareil. La luminosité peut être réglée progressivement de 1% à 100%. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Chaque étape ajuste la luminosité de 1 %.

Ajustement CCT :

La température de couleur peut être réglée de 3000K à 5600K. Tournez le bouton du variateur CCT dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température de couleur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Chaque étape modifie la température de couleur de 100 K.

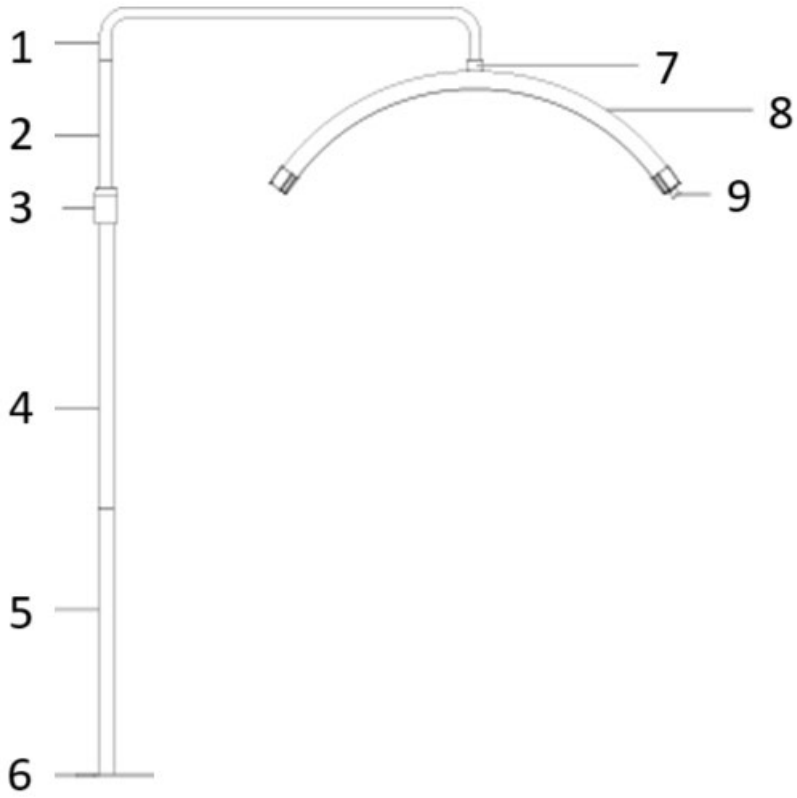


1. Variateur CCT

2. Interrupteur d'alimentation et bouton de réglage de la luminosité

3. Liste des pièces

N°	Description de l'appareil
1.	Partie A du stand
2.	Partie B du stand
3.	Serrage/Desserrage de la vis
4.	Partie C du stand
5.	Partie D du stand
6.	Base du dispositif
7.	Vis de blocage de la lampe
8.	Lampe
9.	Interrupteur / variateur / interrupteur d'alimentation CCT



Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	Lampada cosmetica per trattamento	
Modello	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Tensione di ingresso	230V	
Alimentazione del dispositivo	40W	
Luce	3600	
Numero di LED	320	
Tutta la vita	50000 ore	
Dimensioni (LxWxH)	Dimensioni: 75 x 33 x 12 cm	
Lunghezza del braccio	55 centimetri	
Diametro della lampada	680 millimetri	
Dimensioni del supporto	Dimensioni: 38 x 22 x 0,6 cm	

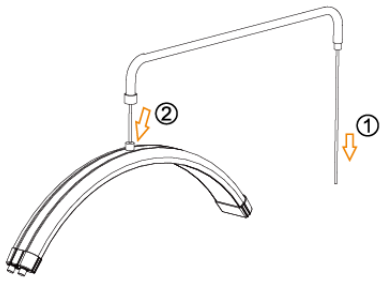
Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere attentamente il manuale e di seguire le istruzioni di installazione prima dell'uso. Assicurarsi che l'illuminazione sia montata saldamente sulla staffa. Utilizzare l'illuminazione solo entro l'intervallo di tensione specificato. Non tirare il cavo per spegnere l'apparecchio ed evitare di toccare la spina con le mani bagnate. Conservare la luce ad anello in un luogo asciutto e ben ventilato. Quando non è in uso, scollegare l'alimentazione per evitare cortocircuiti.

1. Istruzioni di montaggio

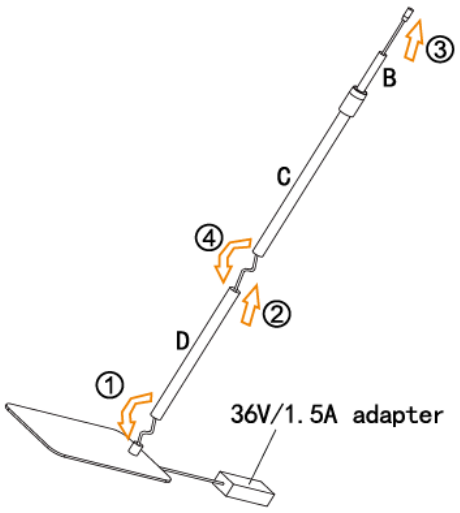
Fissare la parte A alla lampada

① Tirare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura destra della Parte A.
② Ruotare la vite sulla Parte A per fissarla alla lampada.



Collegare la base, il supporto parte D e il supporto parte C

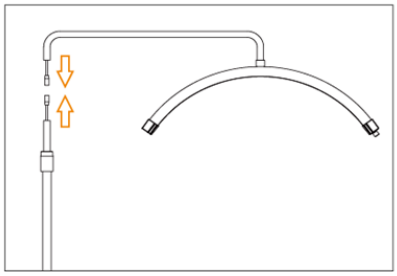
① Ruotare la parte D del supporto per collegarla alla base.
② Infilare il cavo CC attraverso il foro nella parte inferiore della base ed estrarlo attraverso la parte D del supporto.
③ Inserire il cavo CC nel foro della parte C del supporto ed estrarlo dalla parte superiore.
④ Ruotare la parte C del supporto per collegarla alla parte D del supporto



.

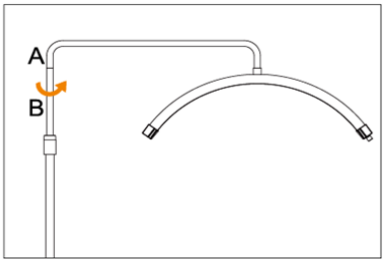
Collegare il cavo di alimentazione e il cavo CC

① Collegare il cavo di alimentazione alla porta del cavo CC e ruotarlo per fissare la connessione.



Collegare il supporto e la lampada

① Allentare la vite e rimuovere la parte B del supporto dalla parte C.
② Fissare la parte B del supporto alla parte A ruotandola, quindi stringere la vite per fissare il collegamento.



Nota: per un utilizzo sicuro, assicurarsi che la lampada e la base siano allineate nella stessa direzione.

2. Utilizzo del dispositivo

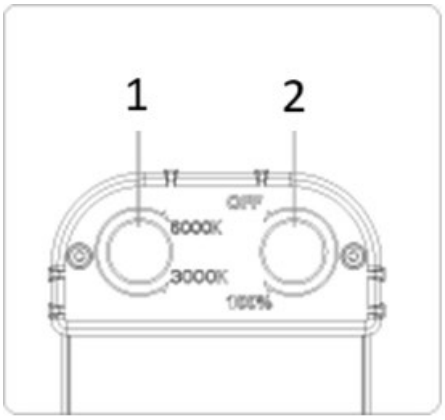
Istruzioni di regolazione

Regolazione della potenza:

Per accendere l'apparecchio, ruotare l'interruttore di accensione e la manopola di regolazione della luminosità. La luminosità può essere regolata in modo incrementale dall'1% al 100%. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la luminosità e in senso antiorario per diminuirla. Ogni passaggio regola la luminosità dell'1%.

Adeguamento CCT:

La temperatura del colore può essere regolata da 3000K a 5600K. Ruotare la manopola del dimmer CCT in senso orario per aumentare la temperatura del colore e in senso antiorario per diminuirla. Ogni passaggio modifica la temperatura del colore di 100K.

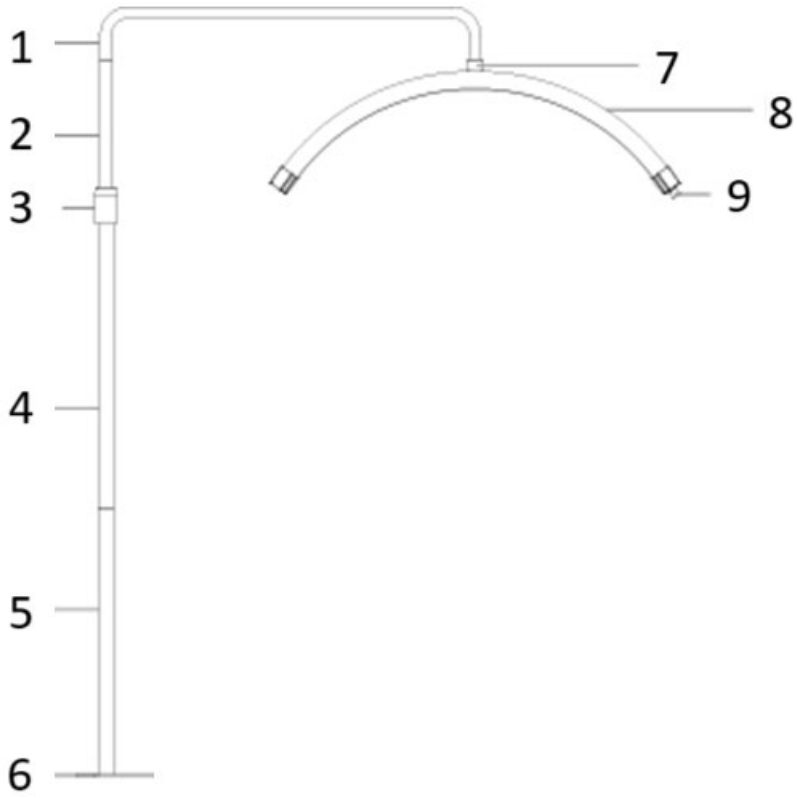


1.Dimmer CCT

2. Interruttore di alimentazione e manopola di regolazione della luminosità

3. Elenco delle parti

N.	Descrizione del dispositivo
1.	Supporto Parte A
2.	Supporto Parte B
3.	Serraggio/Allentamento Vite
4.	Supporto Parte C
5.	Supporto Parte D
6.	Base del dispositivo
7.	Vite di bloccaggio della lampada
8.	Lampada
9.	Interruttore CCT / dimmer / interruttore di alimentazione





Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	Lámpara de tratamiento cosmético	
Modelo	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Tensión de entrada	230V	
Alimentación del equipo	40 W	
Lúmenes	3600	
Cantidad LED	320	
Vida	50000 horas	
Dimensiones (LxAnxAl)	75 x 33 x 12 cm	
Longitud del brazo	55 centímetros	
Diámetro de la lámpara	680 milímetros	
Tamaño del stand	38 x 22 x 0,6 cm	

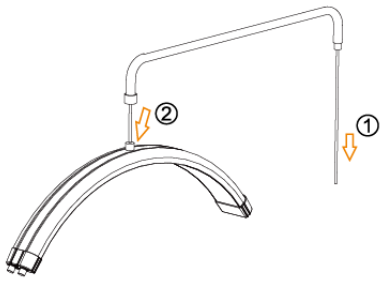
Información de seguridad

Lea atentamente el manual y siga las instrucciones de instalación antes de usarlo. Asegúrese de que la iluminación esté montada de forma segura en el soporte. Utilice la iluminación únicamente dentro del rango de voltaje especificado. No tire del cable para apagar el aparato y evite tocar el enchufe con las manos mojadas. Mantenga el anillo de luz en un área seca y bien ventilada. Cuando no esté en uso, desconecte la alimentación para evitar cortocircuitos.

1. Instrucciones de montaje

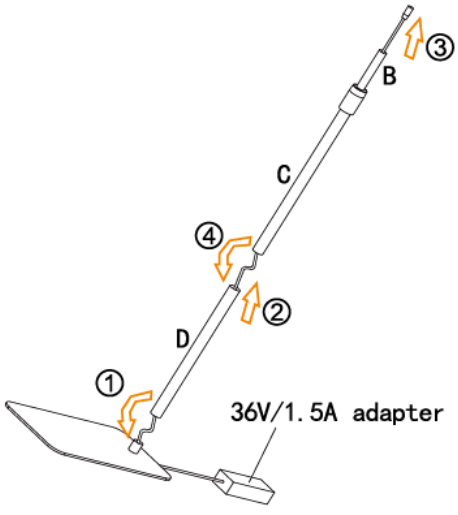
Coloque la parte A en la lámpara

① Pase el cable de alimentación a través de la abertura derecha de la Parte A.
② Gire el tornillo de la Parte A para fijarlo a la lámpara.



Conecte la base, la pieza de soporte D y la pieza de soporte C

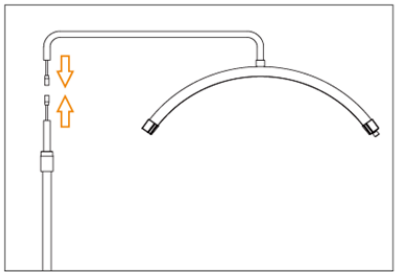
① Gire la pieza D del soporte para conectarla a la base.
② Pase el cable de CC a través del orificio en la parte inferior de la base y sáquelo a través de la pieza D del soporte.
③ Introduzca el cable de CC en el orificio de la pieza C del soporte y sáquelo desde la parte superior.
④ Gire la parte C del soporte para conectarla con la parte D del soporte



.

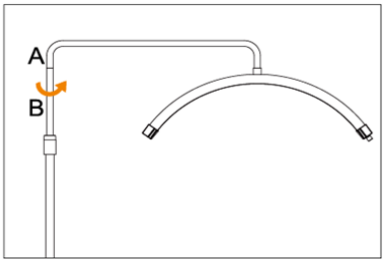
Conecte el cable de alimentación y el cable de CC

① Conecte el cable de alimentación al puerto del cable de CC y gírelo para asegurar la conexión.



Conecte el soporte y la lámpara

① Afloje el tornillo y retire la pieza B del soporte de la pieza C.
② Conecte la Parte B del soporte a la Parte A girándola y luego apriete el tornillo para asegurar la conexión.



Nota: Para un uso seguro, asegúrese de que la lámpara y la base estén alineadas en la misma dirección.

2. Uso del dispositivo

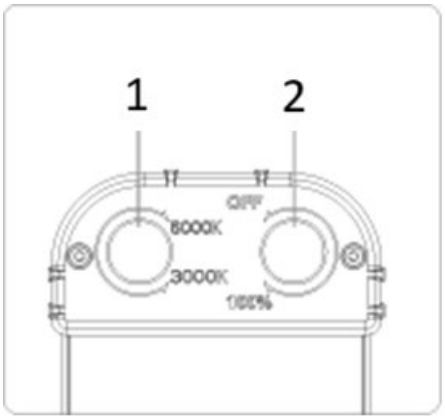
Instrucciones de ajuste

Ajuste de potencia:

Gire el interruptor de encendido y la perilla de ajuste de brillo para encender el dispositivo. El brillo se puede ajustar de forma incremental del 1% al 100%. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el brillo y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirlo. Cada paso ajusta el brillo en un 1%.

Ajuste del CCT:

La temperatura de color se puede ajustar de 3000K a 5600K. Gire la perilla del regulador CCT en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la temperatura del color y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla. Cada paso cambia la temperatura del color en 100K.

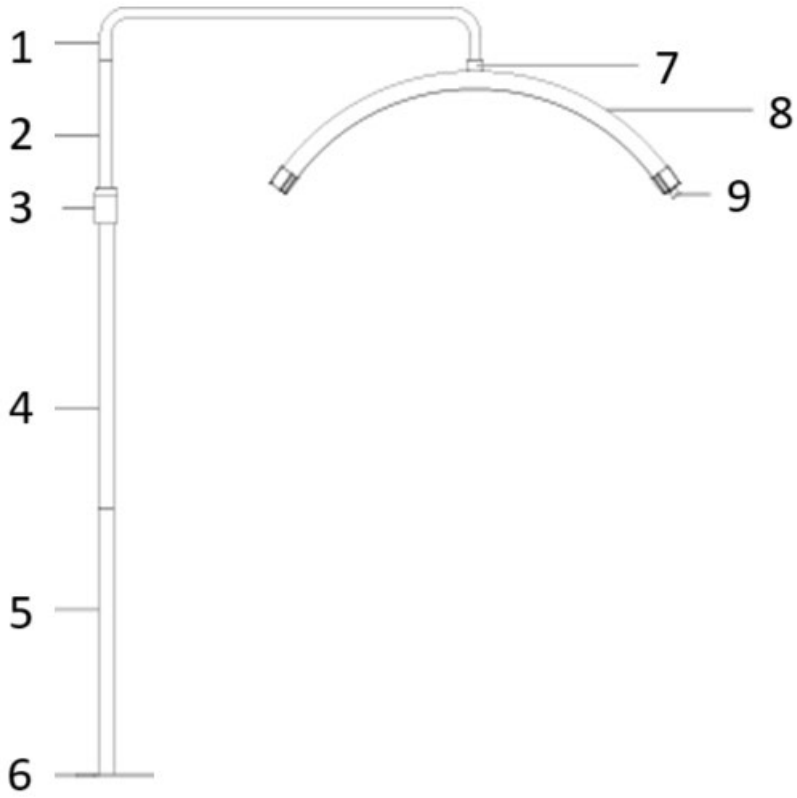


1. Regulador de intensidad CCT

2. Interruptor de encendido y perilla de ajuste de brillo.

3. Lista de piezas

Nr.	Descripción del dispositivo
1.	Soporte Parte A
2.	Soporte parte B
3.	Tornillo para apretar o aflojar
4.	Soporte parte C
5.	Soporte parte D
6.	Base del aparato
7.	Tornillo de bloqueo de la lámpara
8.	Lámpara
9.	Interruptor CCT / regulador de intensidad / interruptor de encendido





Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	Kezelés Kozmetikai lámpa	
Modell	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Bemeneti feszültség	230V	
Készülék áramellátása	40W	
Lumen	3600	
LED-ek mennyisége	320	
Élethosszig tartó	50000 h	
Méretek (LxWxH)	75 x 33 x 12 cm	
Kar hossza	55 cm	
Lámpa átmérője	680 mm	
Állvány mérete	38 x 22 x 0,6 cm	

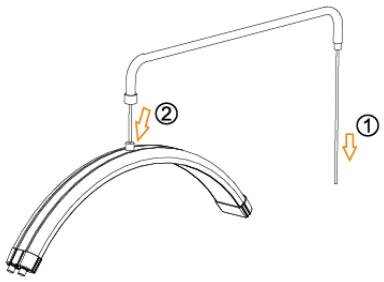
Biztonsági információk

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a telepítési utasításokat. Győződjön meg róla, hogy a világítás biztonságosan fel van szerelve a konzolra. A világítást csak a megadott feszültségtartományban használja. Ne húzza ki a kábelt a tápellátás kikapcsolásához, és ne érintse nedves kézzel a dugót. Tartsa a gyűrűs lámpát száraz és jól szellőző helyen. Ha nem használja, a rövidzárlatok elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket.

1. Összeszerelési útmutató

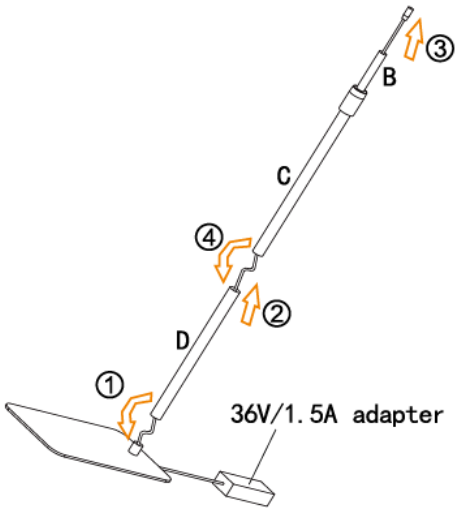
Csatlakoztassa az A részt a lámpához

① Húzza át a tápkábelt az A rész jobb oldali nyílásán.
② Forgassa el az A rész csavarját, hogy rögzítse a lámpához.



Csatlakoztassa az alapot, a D állványrészt és a C állványrészt.

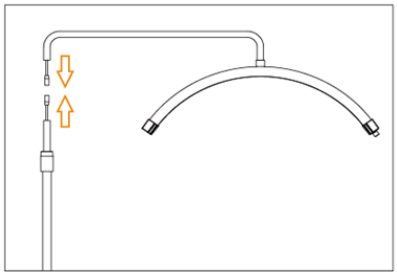
① Forgassa el a D állványrészt, hogy csatlakoztassa az alaphoz.
② Fűzze át az egyenáramú kábelt az alap alján lévő lyukon, és húzza ki a D állványrészen keresztül.
③ Vezesse be az egyenáramú kábelt a C állványrész lyukába, és húzza ki felülről.
④ Forgassa el a C állványrészt, hogy csatlakoztassa a D állványrészhez.



.

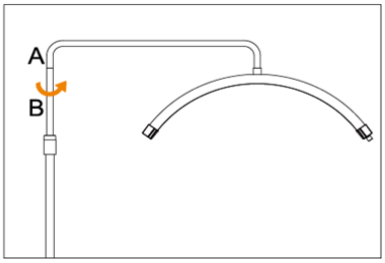
Csatlakoztassa a tápkábelt és az egyenáramú kábelt

① Csatlakoztassa a tápkábelt az egyenáramú kábelcsatlakozóhoz, és forgassa el a csatlakozás rögzítéséhez.



Az állvány és a lámpa csatlakoztatása

① Lazítsa meg a csavart, és vegye le a B állványrészt a C részről.
② Forgatással rögzítse a B állványrészt az A részhez, majd húzza meg a csavart a csatlakozás rögzítéséhez.



Megjegyzés: A biztonságos használat érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpa és a lámpabázis azonos irányba legyen igazítva.

2. A készülék használata

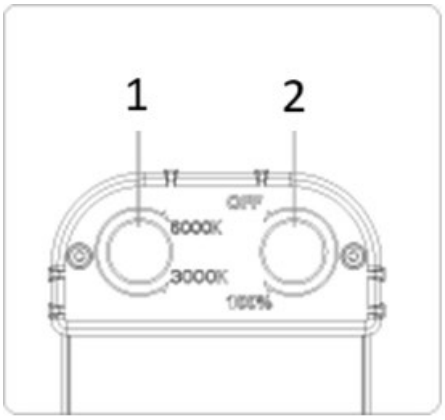
Beállítási utasítások

Teljesítménybeállítás:

Forgassa el a hálózati kapcsolót és a fényerő-beállító gombot a bekapcsoláshoz. A fényerő fokozatmentesen állítható 1%-tól 100%-ig. A fényerő növeléséhez forgassa a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétesen. Minden lépés 1%-kal módosítja a fényerőt.

CCT beállítás:

A színhőmérséklet 3000K és 5600K között állítható. A színhőmérséklet növeléséhez forgassa a CCT dimmer gombot az óramutató járásával megegyező irányba, csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétesen. Minden egyes lépés 100K-val változtatja a színhőmérsékletet.

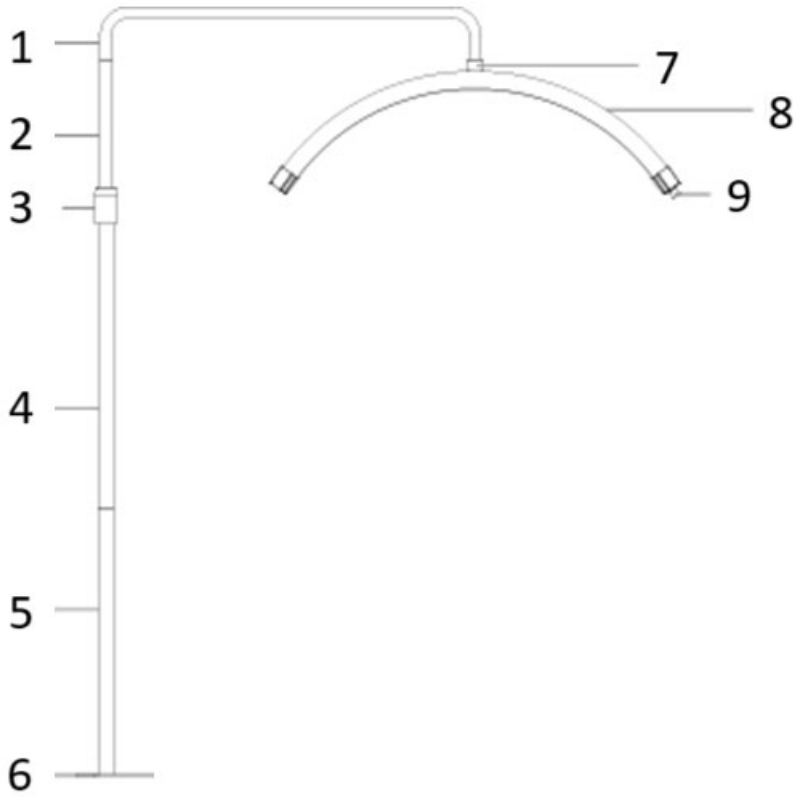


1.CCT fényerőszabályzó

2.Power kapcsoló és fényerő-beállító gomb

3. Alkatrészlista

Nr	A készülék leírása
1.	Állvány A. rész
2.	Állvány B rész
3.	Meghúzás/lazítás csavar
4.	Állvány C rész
5.	Állvány D. rész
6.	Berendezés alapja
7.	Lámpa rögzítő csavar
8.	Lámpa
9.	CCT kapcsoló / dimmer / hálózati kapcsoló





Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejloversættelser Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	Behandling Kosmetisk lampe	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Indgangsspænding	230V	
Strømforsyning til apparatet	40W	
Lumen	3600	
Antal LED	320	
Livstid	50000 h	
Dimensioner (LxBxH)	75 x 33 x 12 cm	
Længde på arm	55 cm	
Lampens diameter	680 mm	
Standens størrelse	38 x 22 x 0,6 cm	

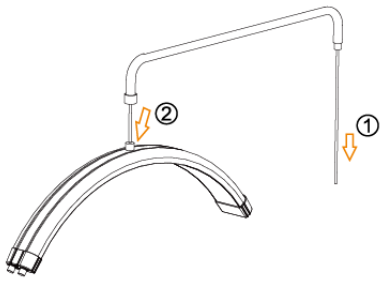
Oplysninger om sikkerhed

Læs venligst manualen omhyggeligt og følg installationsvejledningen før brug. Sørg for, at belysningen er forsvarligt monteret på beslaget. Brug kun belysningen inden for det angivne spændingsområde. Træk ikke kablet ud for at slukke for strømmen, og undgå at røre ved stikket med våde hænder. Opbevar ringlyset på et tørt og godt ventileret sted. Afbryd strømmen, når den ikke er i brug, for at undgå kortslutning.

1. Samlevejledning

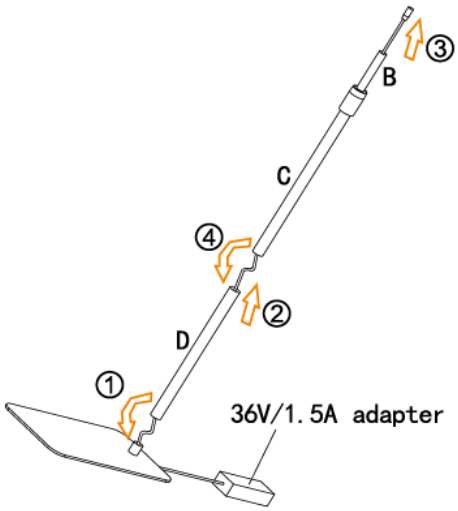
Sæt del A på lampen

① Træk strømkablet gennem den højre åbning i del A.
② Drej skruen på del A for at fastgøre den til lampen.



Forbind basen, stativets del D og stativets del C

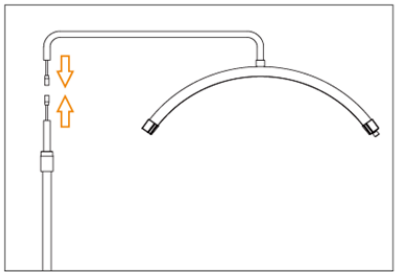
① Drej stativdel D for at forbinde den med basen.
② Før jævnstrømskablet gennem hullet i bunden af basen, og træk det ud gennem stativdel D.
③ Før jævnstrømskablet ind i hullet i stativdel C, og træk det ud fra toppen.
④ Drej stativdel C for at forbinde den med stativdel D.



.

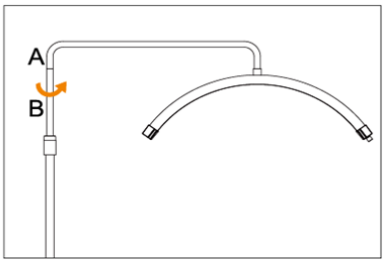
Tilslut strømkablet og jævnstrømskablet

① Slut strømkablet til DC-kabelporten, og drej det for at sikre forbindelsen.



Tilslut stativ og lampe

① Løsn skruen, og fjern stativdel B fra del C.
② Sæt stativdel B på del A ved at dreje den, og stram derefter skruen for at sikre forbindelsen.



Bemærk: For sikker brug skal du sørge for, at lampen og soklen er rettet ind i samme retning.

2. Brug af enheden

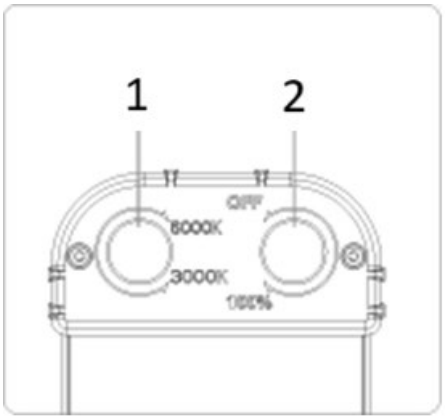
Instruktioner til justering

Strømjustering:

Drej på afbryderen og knappen til justering af lysstyrken for at tænde for strømmen. Lysstyrken kan justeres trinvist fra 1 % til 100 %. Drej knappen med uret for at øge lysstyrken og mod uret for at mindske den. Hvert trin justerer lysstyrken med 1%.

CCT-justering:

Farvetemperaturen kan justeres fra 3000K til 5600K. Drej CCT-dæmperknappen med uret for at øge farvetemperaturen og mod uret for at sænke den. Hvert trin ændrer farvetemperaturen med 100 K.

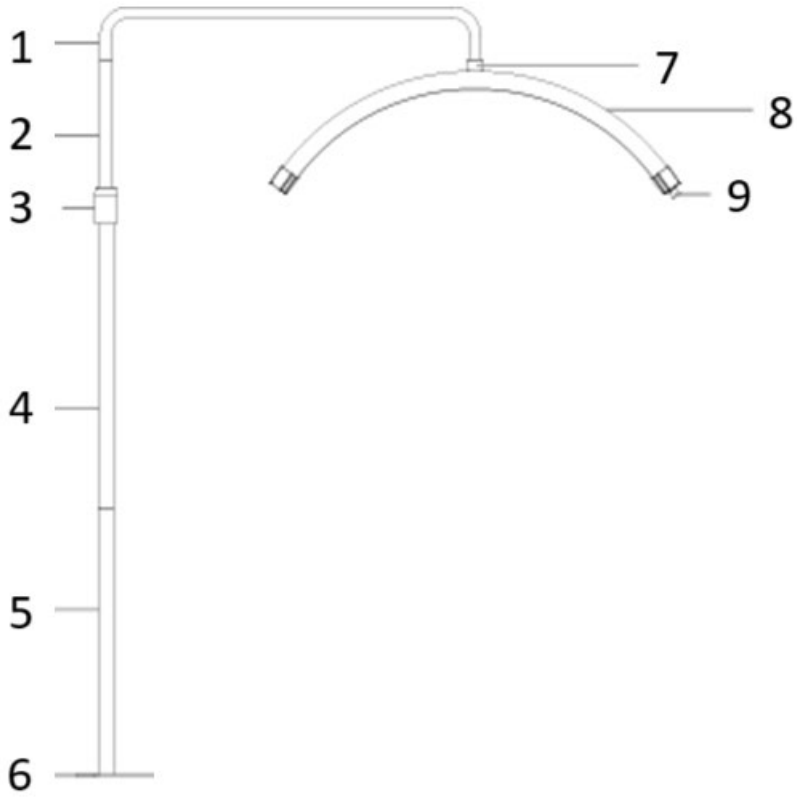


1.CCT-dæmper

2. afbryder og knap til justering af lysstyrke

3. Reservedelsliste

Nr.	Beskrivelse af apparatet
1.	Stand del A
2.	Stativ del B
3.	Tilspænding/løsning af skrue
4.	Stativ del C
5.	Stativ del D
6.	Produktets bund
7.	Lampens låseskrue
8.	Lampe
9.	CCT-kontakt / lysdæmper / strømafbryder





Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	Hoitokosmeettinen lamppu	
Malli	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Tulojännite	230V	
Teho	40 W	
Lumen	3600	
LEDien lukumäärä	320	
Elinikäinen	50 000 h	
Mitat (PxLxK)	75 x 33 x 12 cm	
Käsivarren pituus	55 cm	
Lampun halkaisija	680 mm	
Jalustan koko	38 x 22 x 0,6 cm	

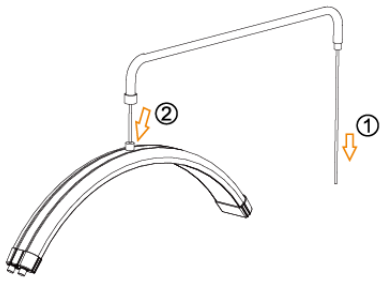
Turvallisuustiedot

Lue käyttöohje huolellisesti ja noudata asennusohjeita ennen käyttöä. Varmista, että valaistus on kiinnitetty tukevasti telineeseen. Käytä valaistusta vain määritetyllä jännitealueella. Älä katkaise virtaa vetämällä johtoa irti äläkä kosketa pistoketta märin käsin. Säilytä rengasvalo kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Kun et käytä, irrota virta oikosulkujen välttämiseksi.

1. Kokoamisohjeet

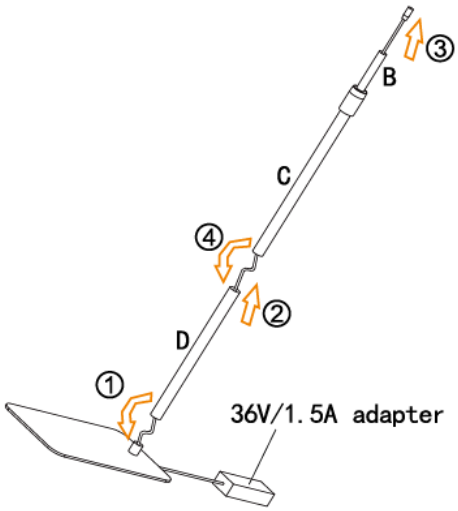
Kiinnitä osa A lamppuun

① Vedä virtajohto osan A oikeanpuoleisen aukon läpi.
② Kiinnitä se lamppuun kiertämällä osan A ruuvia.



Liitä jalusta, jalustan osa D ja jalustan osa C

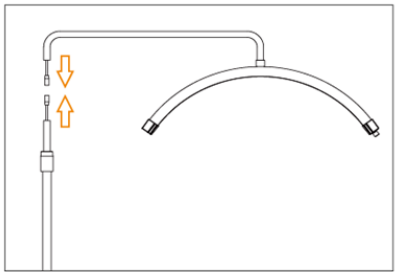
① Kierrä jalustaosaa D liittääksesi sen alustaan.
② Pujota tasavirtakaapeli alustan pohjassa olevan reiän läpi ja vedä se ulos jalustan osan D läpi.
③ Syötä tasavirtakaapeli jalustan osan C reikään ja vedä se ulos ylhäältä.
④ Kierrä jalustaosaa C yhdistääksesi se jalustan osaan D



.

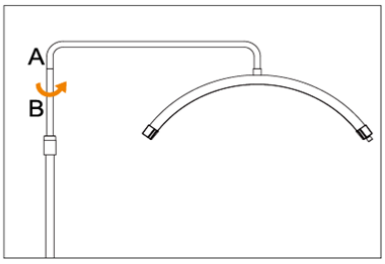
Liitä virtajohto ja tasavirtakaapeli

① Liitä virtajohto DC-kaapelin porttiin ja kiinnitä liitäntä kiertämällä sitä.



Liitä jalusta ja lamppu

① Löysää ruuvia ja irrota jalustan osa B osasta C.
② Kiinnitä jalustan osa B osaan A kiertämällä sitä ja kiristä sitten ruuvi liitoksen kiinnittämiseksi.



Huomautus: Varmista turvallisen käytön varmistamiseksi, että lamppu ja jalusta on kohdistettu samaan suuntaan.

2. Laitteen käyttäminen

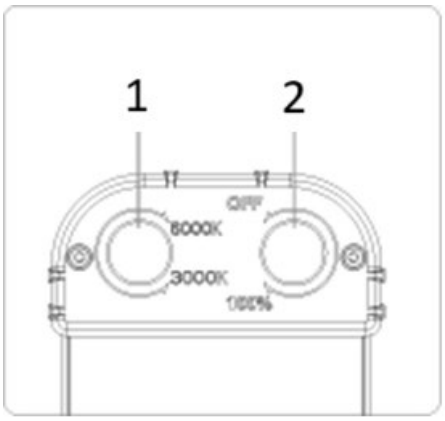
Säätöohjeet

Tehon säätö:

Käännä virtakytkintä ja kirkkauden säätönuppia kytkeäksesi virran päälle. Kirkkautta voidaan säätää asteittain välillä 1 % - 100 %. Kierrä nuppia myötäpäivään lisätäksesi kirkkautta ja vastapäivään vähentääksesi sitä. Jokainen vaihe säätää kirkkautta 1 %.

CCT-säätö:

Värilämpötilaa voidaan säätää välillä 3000K - 5600K. Käännä CCT-himmennin nuppia myötäpäivään lisätäksesi värilämpötilaa ja vastapäivään vähentääksesi sitä. Jokainen vaihe muuttaa värilämpötilaa 100 K.

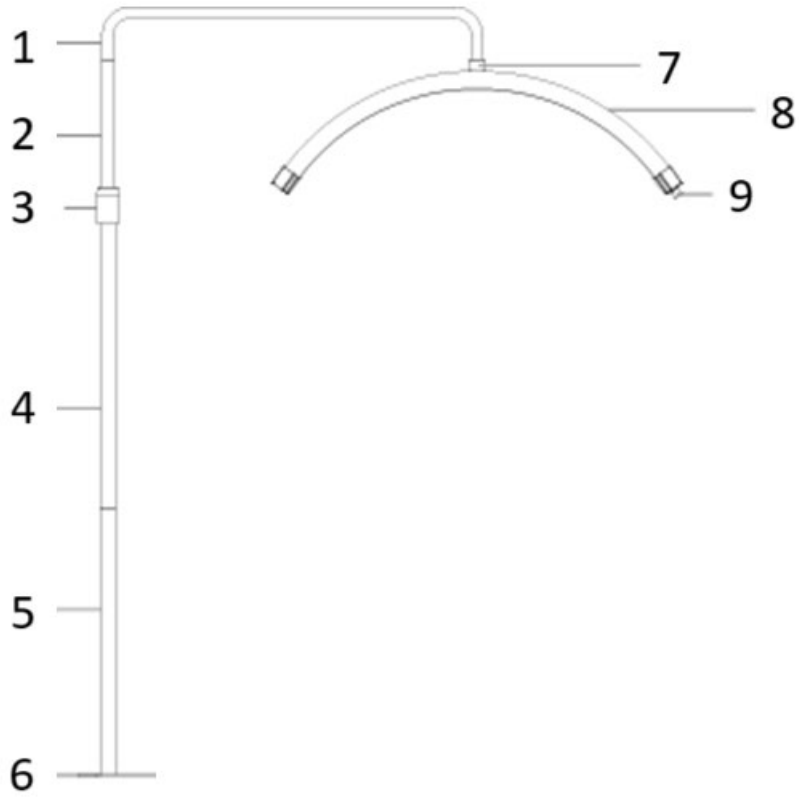


1. CCT-himmennin

2.Virtakytkin ja kirkkauden säätönuppi

3. Osaluettelo

Järj. nro	Kuvaus
1.	Jalusta osa A
2.	Jalusta osa B
3.	Kiristys/Löysäysruuvi
4.	Jalusta osa C
5.	Jalusta osa D
6.	Alusta
7.	Lampun lukitusruuvi
8.	Lamppu
9.	CCT-kytkin / himmennin / virtakytkin



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepanties of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	Behandeling Cosmetische Lamp	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Ingangsspanning	230V	
Effekt	40 Watt	
Lumen	3600	
Aantal LED's	320	
Levensduur	50000 uur	
Afmetingen (LxBxH)	75x33x12cm	
Armlengte	55cm	
Lampdiameter	680mm	
Standmaat	38x22x0,6 cm	

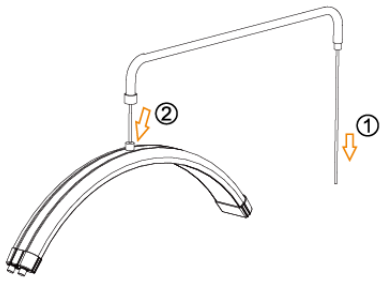
Veiligheidsinformatie

Lees de handleiding zorgvuldig door en volg de installatie-instructies voordat u het product gebruikt. Zorg ervoor dat de verlichting stevig op de beugel is bevestigd. Gebruik de verlichting alleen binnen het aangegeven spanningsbereik. Trek niet aan de kabel om de stroom uit te schakelen en raak de stekker niet aan met natte handen. Bewaar de ringlamp op een droge en goed geventileerde plaats. Wanneer u het apparaat niet gebruikt, dient u de stroom uit te schakelen om kortsluiting te voorkomen.

1. Montage-instructies

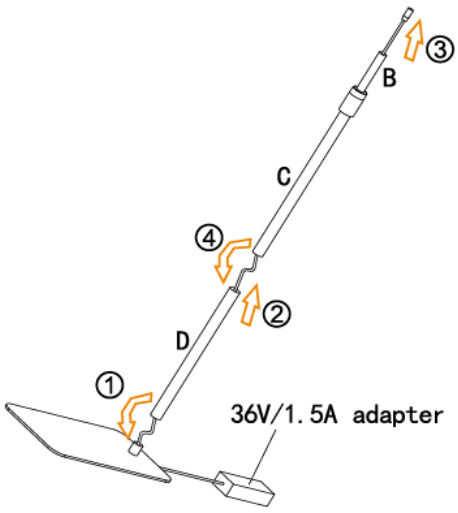
Bevestig onderdeel A aan de lamp

① Trek de stroomkabel door de rechteropening van onderdeel A.
② Draai de schroef op onderdeel A om deze aan de lamp vast te zetten.



Verbind de basis, standaarddeel D en standaarddeel C

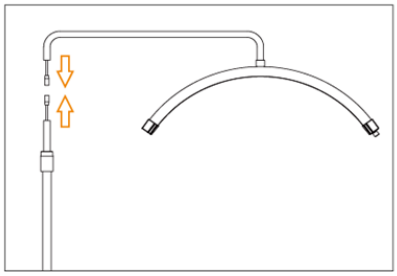
① Draai standaardonderdeel D om het aan de basis te bevestigen.
② Leid de DC-kabel door het gat aan de onderkant van de basis en trek deze door standaardonderdeel D naar buiten.
③ Voer de DC-kabel door het gat van standaardonderdeel C en trek deze er via de bovenkant uit.
④ Draai standaardonderdeel C om het te verbinden met standaardonderdeel D



.

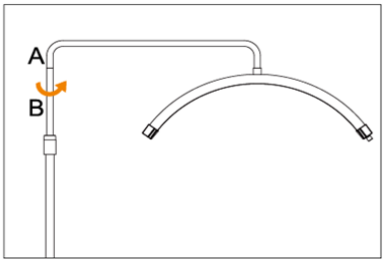
Sluit de stroomkabel en de DC-kabel aan

① Sluit de stroomkabel aan op de DC-kabelpoort en draai deze om de verbinding vast te zetten.



Sluit de standaard en de lamp aan

① Draai de schroef los en verwijder standaardonderdeel B van onderdeel C.
② Bevestig standaarddeel B aan deel A door het te draaien en draai vervolgens de schroef vast om de verbinding vast te zetten.



Let op: voor veilig gebruik dient u ervoor te zorgen dat de lamp en de voet in dezelfde richting staan.

2. Het apparaat gebruiken

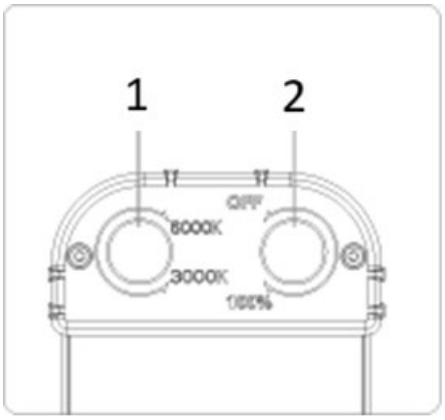
Aanpassingsinstructies

Vermogensaanpassing:

Draai aan de aan/uit-schakelaar en de helderheidsregelaar om het apparaat in te schakelen. De helderheid kan stapsgewijs worden aangepast van 1% tot 100%. Draai de knop met de klok mee om de helderheid te verhogen en tegen de klok in om de helderheid te verlagen. Elke stap past de helderheid met 1% aan.

CCT-aanpassing:

De kleurtemperatuur kan worden ingesteld van 3000K tot 5600K. Draai de CCT-dimmerknop met de klok mee om de kleurtemperatuur te verhogen en tegen de klok in om deze te verlagen. Elke stap verandert de kleurtemperatuur met 100K.

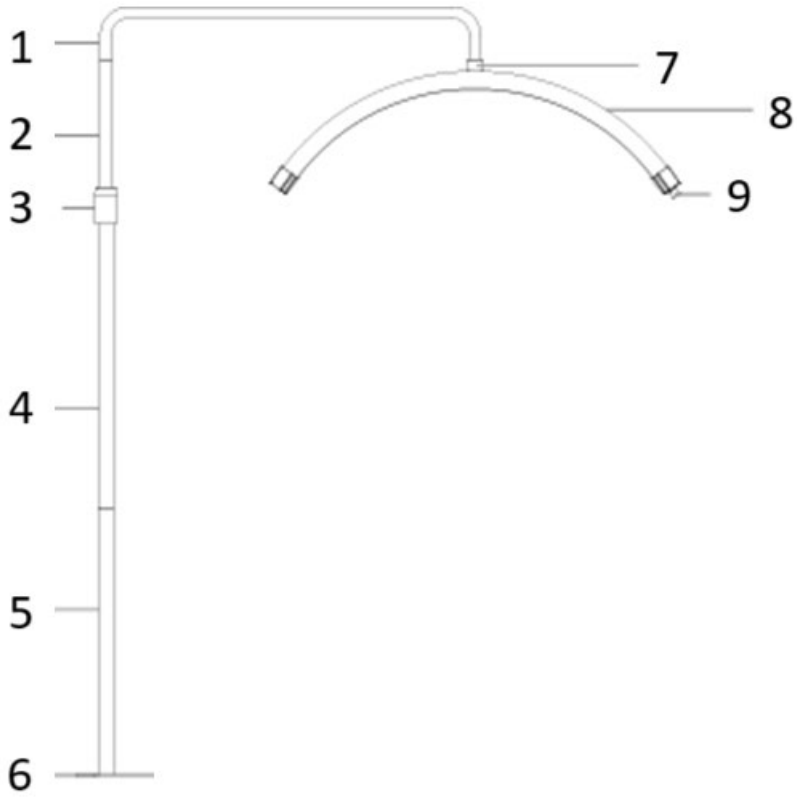


1.CCT-dimmer

2. Aan/uit-schakelaar en helderheidsregelaar

3. Onderdelenlijst

Nee.	Beschrijving
1.	Standdeel A
2.	Standdeel B
3.	Schroef vastdraaien/losdraaien
4.	Standdeel C
5.	Standdeel D
6.	Basis
7.	Lamp borgschroef
8.	Lamp
9.	CCT-schakelaar / dimmer / netschakelaar





Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi	
Produktnavn	Behandling Kosmetisk Lampe	
Modell	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Inngangsspenning	230V	
Maksimal	40 W	
Lumen	3600	
Antall lysdioder	320	
Levetid	50 000 timer	
Dimensjoner (LxBxH)	75 x 33 x 12 cm	
Armlengde	55 cm	
Lampens diameter	680 mm	
Stativstørrelse	38 x 22 x 0,6 cm	

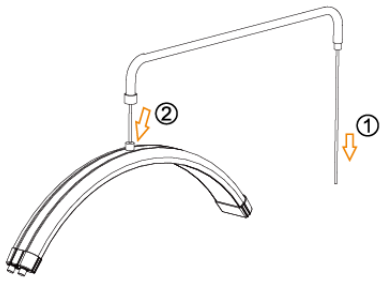
Sikkerhetsinformasjon

Vennligst les bruksanvisningen nøye og følg installasjonsinstruksjonene før bruk. Sørg for at belysningen er sikkert montert på braketten. Bruk kun belysningen innenfor spesifisert spenningsområde. Ikke trekk ut kabelen for å slå av strømmen, og unngå å berøre støpselet med våte hender. Oppbevar ringlyset på et tørt og godt ventilert område. Når den ikke er i bruk, koble fra strømmen for å forhindre kortslutning.

1. Monteringsinstruksjoner

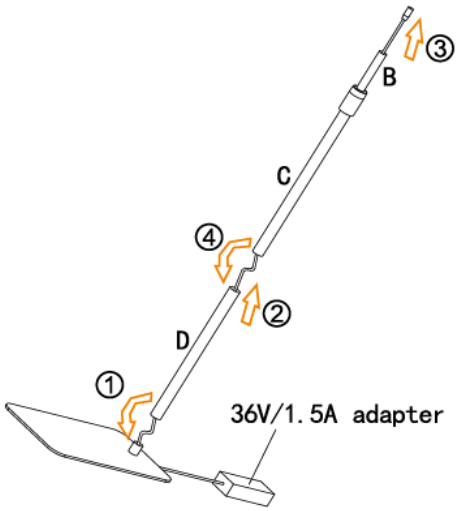
Fest del A til lampen

① Trekk strømkabelen gjennom den høyre åpningen i del A.
② Drei skruen på del A for å feste den til lampen.



Koble til basen, stativ del D og stativ del C

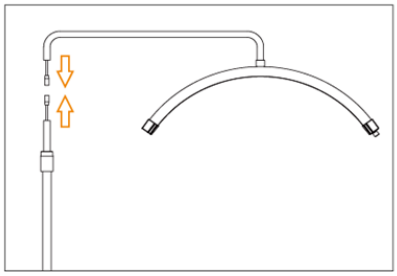
① Roter stativ del D for å koble den til basen.
② Tre DC-kabelen gjennom hullet i bunnen av basen og trekk den ut gjennom stativ del D.
③ Før DC-kabelen inn i hullet på stativ del C og trekk den ut fra toppen.
④ Roter stativ del C for å koble den til stativ del D



.

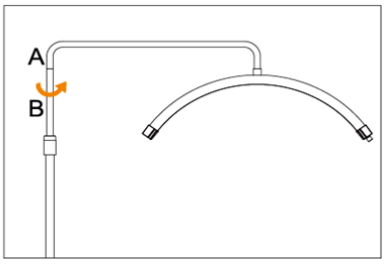
Koble til strømkabelen og likestrømskabelen

① Koble strømkabelen til DC-kabelporten og roter den for å sikre tilkoblingen.



Koble til stativet og lampen

① Løsne skruen og fjern stativ del B fra del C.
② Fest stativ del B til del A ved å rotere den, og stram deretter skruen for å feste tilkoblingen.



Merk: For sikker bruk, sørg for at lampen og sokkelen er justert i samme retning.

2. Bruke enheten

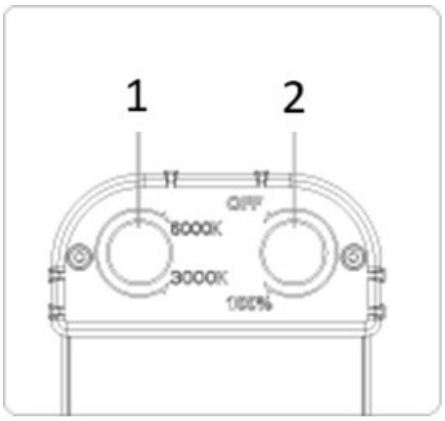
Justeringsinstruksjoner

Strømjustering:

Drei strømbryteren og lysstyrkejusteringsknappen for å slå på strømmen. Lysstyrken kan justeres trinnvis fra 1 % til 100 %. Drei knappen med klokken for å øke lysstyrken og mot klokken for å redusere den. Hvert trinn justerer lysstyrken med 1 %.

CCT-justering:

Fargetemperaturen kan justeres fra 3000K til 5600K. Drei CCT-dimmerknappen med klokken for å øke fargetemperaturen og mot klokken for å redusere den. Hvert trinn endrer fargetemperaturen med 100K.

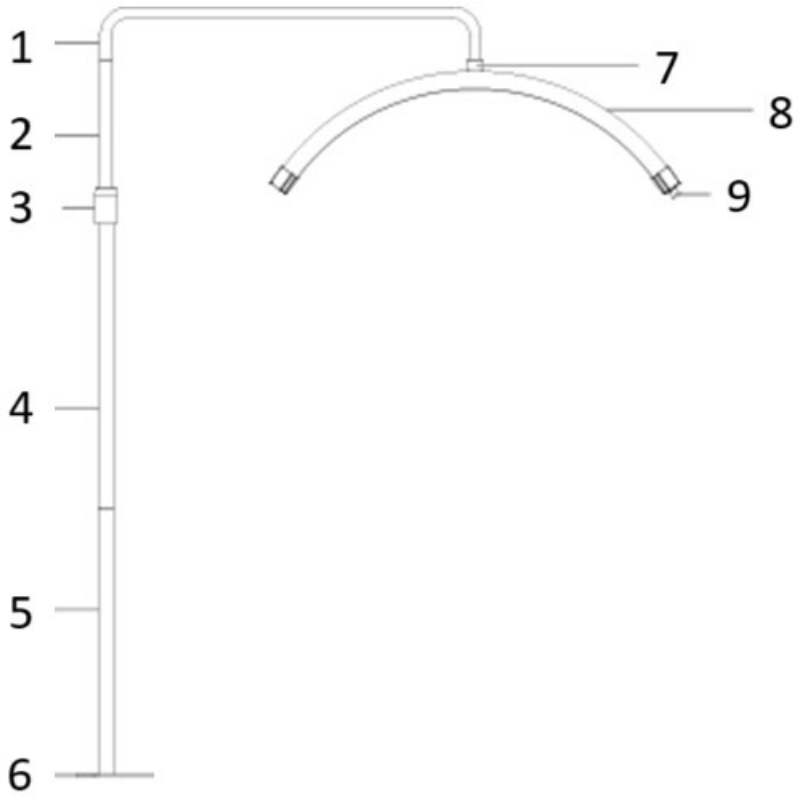


1. CCT dimmer

2. Strømbryter og justeringsknapp for lysstyrke

3. Deleliste

Nr.	Beskrivelse
1.	Stativ del A
2.	Stativ del B
3.	Stram/løsne skrue
4.	Stativ del C
5.	Stativ del D
6.	Ramme
7.	Lampelåseskrue
8.	Lampe
9.	CCT-bryter / dimmer / strømbryter





För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	Behandling Kosmetisk lampa	
Modell	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Ingångsspänning	230V	
Effekt	40 W	
Lumen	3600	
Antal lysdioder	320	
Livstid	50 000 h	
Mått (LxBxH)	75 x 33 x 12 cm	
Armlängd	55 cm	
Lampans diameter	680 mm	
Stativstorlek	38 x 22 x 0,6 cm	

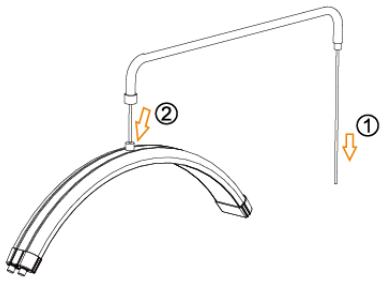
Säkerhetsinformation

Läs bruksanvisningen noggrant och följ installationsanvisningarna före användning. Se till att belysningen är säkert monterad på fästet. Använd endast belysningen inom det specificerade spänningsområdet. Dra inte ut kabeln för att stänga av strömmen och undvik att röra kontakten med våta händer. Förvara ringlampan på ett torrt och välventilerat utrymme. När den inte används, koppla bort strömmen för att förhindra kortslutning.

1. Monteringsanvisningar

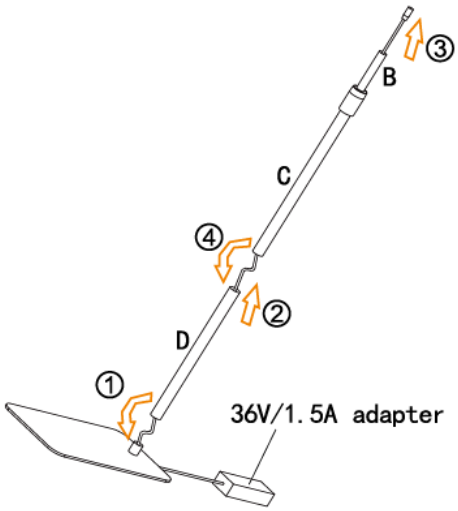
Fäst del A på lampan

① Dra strömkabeln genom den högra öppningen på del A.
② Vrid skruven på del A för att fästa den vid lampan.



Anslut basen, stativ del D och stativ del C

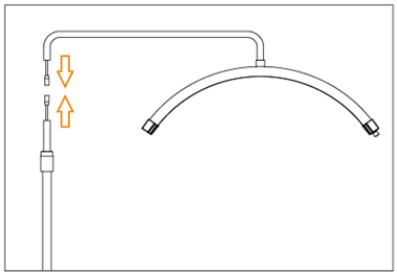
① Vrid stativ del D för att ansluta den till basen.
② Trä likströmskabeln genom hålet i botten av basen och dra ut den genom stativ del D.
③ Mata in likströmskabeln i hålet på stativ del C och dra ut den från toppen.
④ Vrid stativ del C för att ansluta den till stativ del D



.

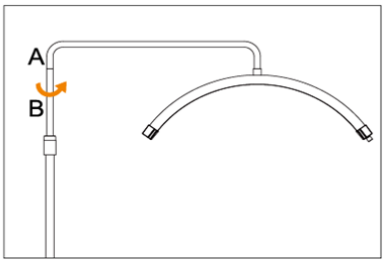
Anslut strömkabeln och likströmskabeln

① Anslut strömkabeln till DC-kabelporten och vrid den för att säkra anslutningen.



Anslut stativet och lampan

① Lossa skruven och ta bort stativ del B från del C.
② Fäst stativ del B på del A genom att rotera den, dra sedan åt skruven för att säkra anslutningen.



Obs: För säker användning, se till att lampan och sockeln är inriktade i samma riktning.

2. Använda enheten

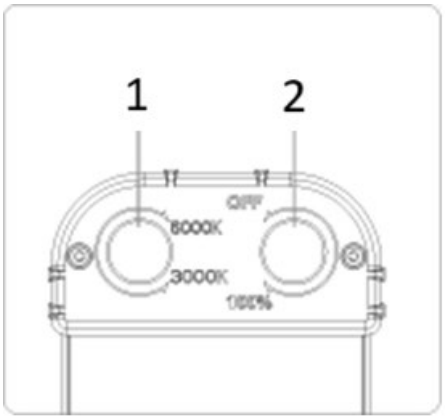
Justeringsinstruktioner

Strömjustering:

Vrid på strömbrytaren och justeringsratten för ljusstyrka för att slå på strömmen. Ljusstyrkan kan justeras stegvis från 1 % till 100 %. Vrid ratten medurs för att öka ljusstyrkan och moturs för att minska den. Varje steg justerar ljusstyrkan med 1 %.

CCT-justering:

Färgtemperaturen kan justeras från 3000K till 5600K. Vrid CCT-dimmerknappen medurs för att öka färgtemperaturen och moturs för att minska den. Varje steg ändrar färgtemperaturen med 100K.

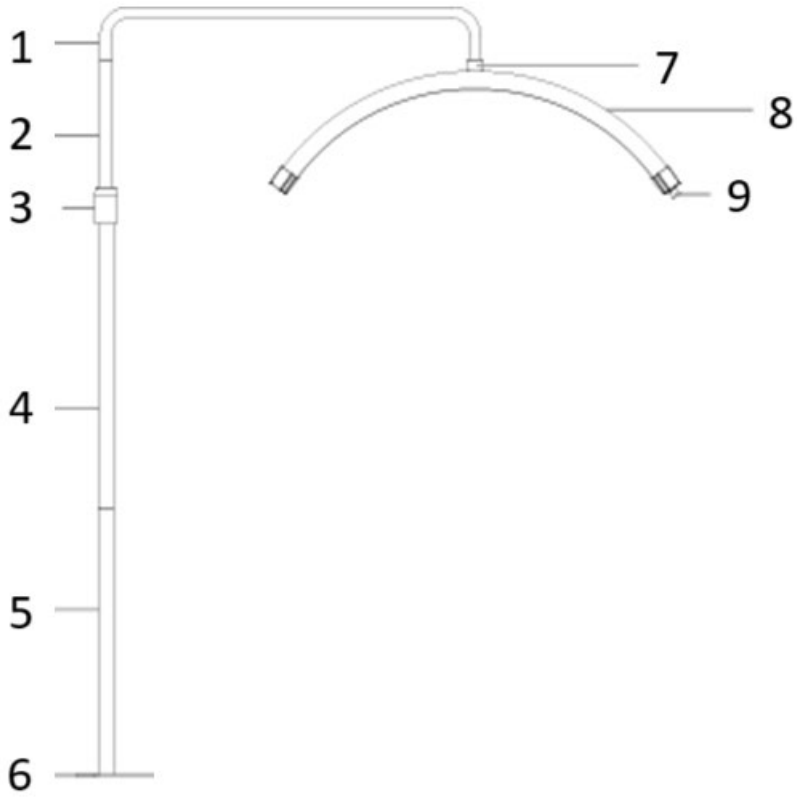


1.CCT dimmer

2. Strömbrytare och justeringsratt för ljusstyrka

3. Reservdelslista

Nr.	Beskrivning
1.	Ställ del A
2.	Ställ del B
3.	Åtdragnings-/lossningsskruv
4.	Stativ del C
5.	Ställ del D
6.	Bas
7.	Lamplåsskruv
8.	Lampa
9.	CCT-brytare / dimmer / strömbrytare



Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	Tratamento Lâmpada Cosmética	
Modelo	FÍSICA-TCS-02	FÍSICA-TCS-03
Tensão de entrada	230V	
Potência	40 W	
Lúmen	3600	
Número de LEDs	320	
Vida	50000 horas	
Dimensões (CxLxA)	75 x 33 x 12 cm	
Comprimento do braço	55 cm	
Diâmetro da lâmpada	680 milímetros	
Tamanho do suporte	38 x 22 x 0,6 cm	

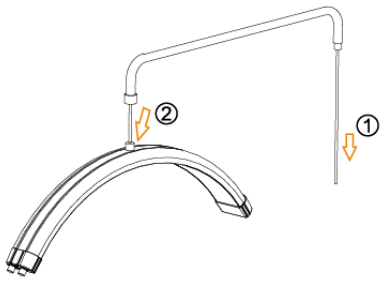
Informações de segurança

Leia o manual com atenção e siga as instruções de instalação antes de usar. Certifique-se de que a iluminação esteja firmemente montada no suporte. Utilize a iluminação somente dentro da faixa de voltagem especificada. Não puxe o cabo para desligar a energia e evite tocar no plugue com as mãos molhadas. Mantenha o anel de luz em um local seco e bem ventilado. Quando não estiver em uso, desconecte a energia para evitar curto-circuitos.

1. Instruções de montagem

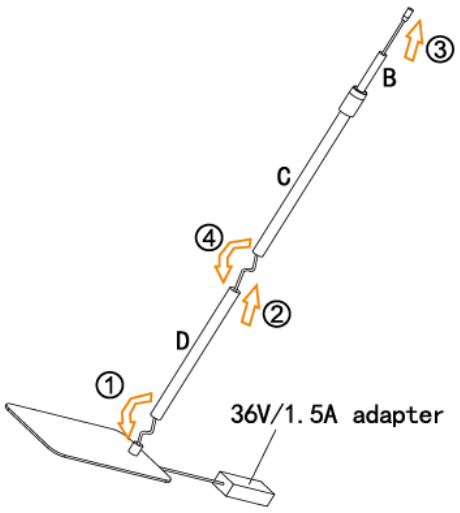
Fixe a Parte A na Lâmpada

① Puxe o cabo de alimentação pela abertura direita da Parte A.
② Gire o parafuso na Parte A para prendê-lo à lâmpada.



Conecte a base, a parte do suporte D e a parte do suporte C

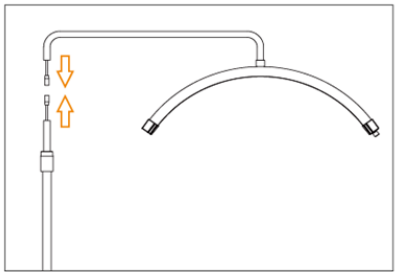
① Gire a parte D do suporte para conectá-la à base.
② Passe o cabo DC pelo orifício na parte inferior da base e puxe-o para fora através da Parte D do suporte.
③ Insira o cabo DC no orifício da Parte C do suporte e puxe-o para fora da parte superior.
④ Gire a parte C do suporte para conectá-la à parte D do suporte



.

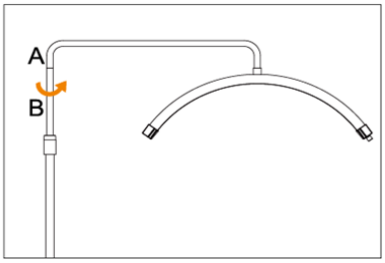
Conecte o cabo de alimentação e o cabo DC

① Conecte o cabo de alimentação à porta do cabo CC e gire-o para fixar a conexão.



Conecte o suporte e a lâmpada

① Solte o parafuso e remova a parte B do suporte da parte C.
② Fixe a Parte B do suporte à Parte A girando-a e, em seguida, aperte o parafuso para fixar a conexão.



Observação: para uso seguro, certifique-se de que a lâmpada e a base estejam alinhadas na mesma direção.

2. Usando o dispositivo

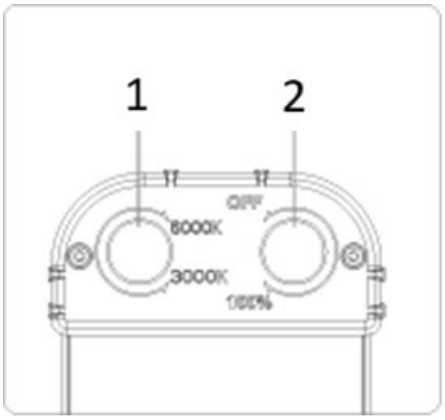
Instruções de ajuste

Ajuste de potência:

Gire o botão liga/desliga e o botão de ajuste de brilho para ligar a energia. O brilho pode ser ajustado incrementalmente de 1% a 100%. Gire o botão no sentido horário para aumentar o brilho e no sentido anti-horário para diminuí-lo. Cada etapa ajusta o brilho em 1%.

Ajuste CCT:

A temperatura da cor pode ser ajustada de 3000K a 5600K. Gire o botão do dimmer CCT no sentido horário para aumentar a temperatura da cor e no sentido anti-horário para diminuí-la. Cada etapa altera a temperatura da cor em 100 K.

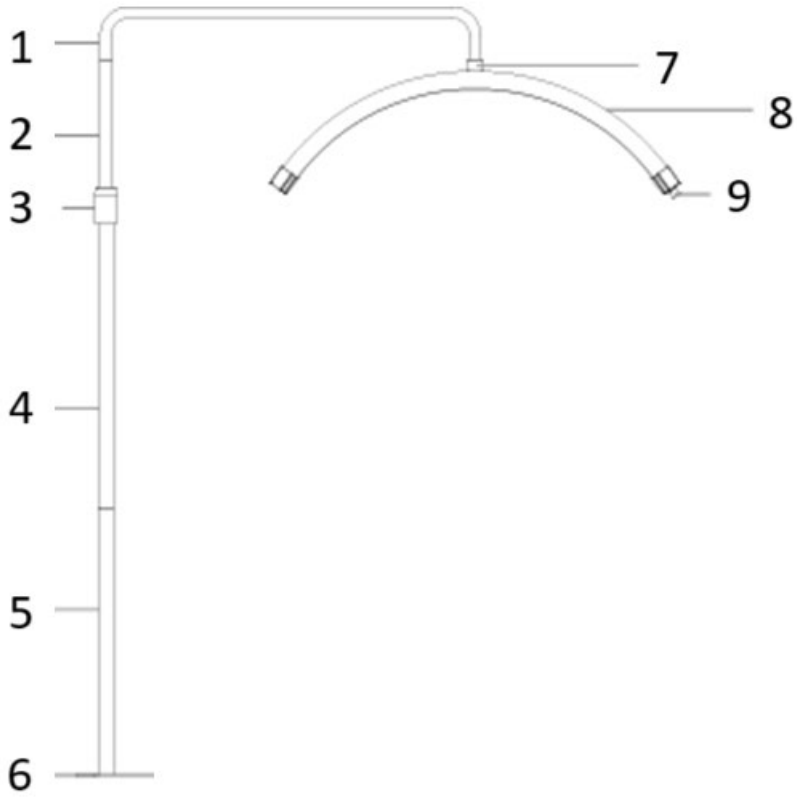


1. Dimmer CCT

2. Botão de energia e ajuste de brilho

3. Lista de peças

Não.	Descrição
1.	Parte A do suporte
2.	Parte B do suporte
3.	Parafuso de aperto/afrouxamento
4.	Suporte Parte C
5.	Parte D do suporte
6.	Base
7.	Parafuso de fixação da lâmpada
8.	Lâmpada
9.	Interruptor CCT / dimmer / interruptor de energia





Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	Ošetrujúca kozmetická lampa	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Vstupné napätie	230V	
Sila	40 W	
Lumen	3600	
Počet LED diód	320	
Celý život	50 000 h	
Rozmery (DxŠxV)	Rozmery 75 x 33 x 12 cm	
Dĺžka ramena	55 cm	
Priemer lampy	680 mm	
Veľkosť stojana	38 x 22 x 0,6 cm	

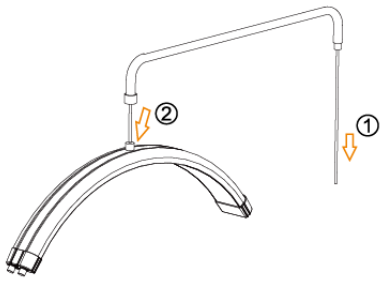
Bezpečnostné informácie

Pred použitím si pozorne prečítajte návod a postupujte podľa pokynov na inštaláciu. Uistite sa, že je osvetlenie bezpečne namontované na držiaku. Osvetlenie používajte iba v rámci špecifikovaného rozsahu napätia. Nevyťahujte kábel, aby ste vypli napájanie, a nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami. Uchovávajte kruhové svetlo na suchom a dobre vetranom mieste. Keď sa nepoužíva, odpojte napájanie, aby ste predišli skratom.

1. Montážny návod

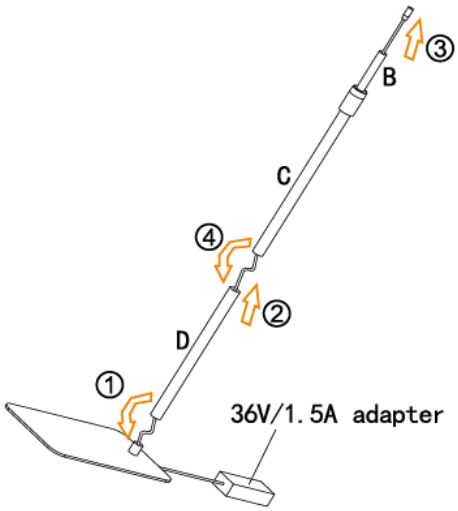
Pripojte časť A k lampe

① Vytiahnite napájací kábel cez pravý otvor časti A.
② Otáčaním skrutky na časti A ju pripevnite k lampe.



Pripojte základňu, podstavec časť D a podstavec časť C

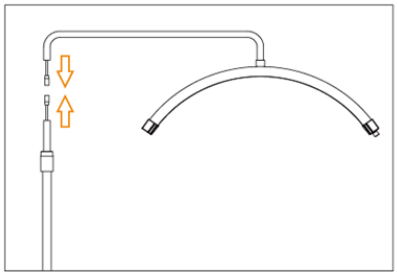
① Otočením časti D stojana ho pripojte k základni.
② Prevlečte kábel DC cez otvor v spodnej časti základne a vytiahnite ho cez časť D stojana.
③ Zasuňte DC kábel do otvoru v časti C stojana a vytiahnite ho zhora.
④ Otočte stojan časť C, aby ste ho spojili s časťou stojana D



.

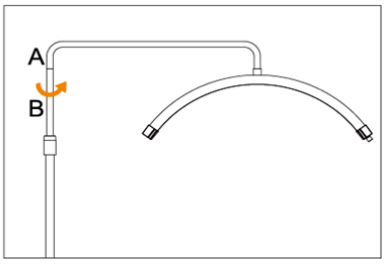
Pripojte napájací kábel a kábel DC

① Pripojte napájací kábel k portu DC kábla a otočte ho, aby ste zaistili pripojenie.



Pripojte stojan a lampu

① Uvoľnite skrutku a vyberte časť B stojana z časti C.
② Pripevnite časť B k časti A otáčaním, potom utiahnite skrutku, aby ste zaistili spojenie.



Poznámka: Pre bezpečné používanie sa uistite, že lampa a základňa sú zarovnané v rovnakom smere.

2. Používanie zariadenia

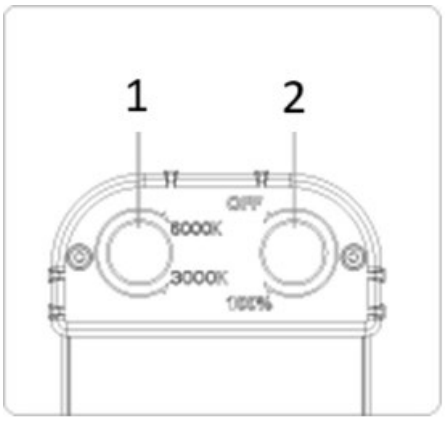
Pokyny na nastavenie

Nastavenie výkonu:

Otočením vypínača a gombíka na nastavenie jasu zapnite napájanie. Jas je možné nastavovať postupne od 1 % do 100 %. Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek zvýšite jas a proti smeru hodinových ručičiek ho znížite. Každý krok upraví jas o 1 %.

Úprava CCT:

Teplotu farieb je možné nastaviť od 3000K do 5600K. Otáčaním gombíka stmievača CCT v smere hodinových ručičiek zvýšite farebnú teplotu a proti smeru hodinových ručičiek ju znížite. Každý krok zmení teplotu farby o 100 K.

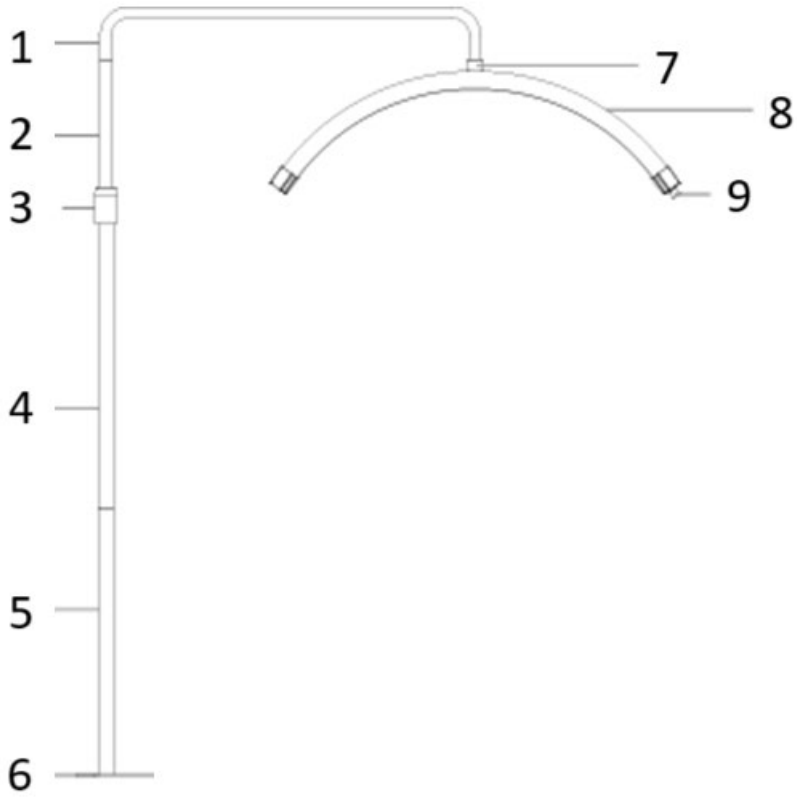


1.CCT stmievač

2. Vypínač a gombík na nastavenie jasu

3. Zoznam dielov

Nie	Popis
1.	Stojan časť A
2.	Stojan časť B
3.	Uťahovacia/uvoľňovacia skrutka
4.	Stojan časť C
5.	Stojan časť D
6.	Základňa
7.	Upevňovacia skrutka lampy
8.	Lampa
9.	CCT spínač / stmievač / vypínač



Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	Козметична лампа за лечение	
Модел	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Входно напрежение	230V	
Мощност	40 W	
Лумен	3600	
Брой светодиоди	320	
цял живот	50000 ч	
Размери (ДхШхВ)	75 x 33 x 12 см	
Дължина на ръката	55 см	
Диаметър на лампата	680 мм	
Размер на стойката	38 x 22 x 0,6 см	

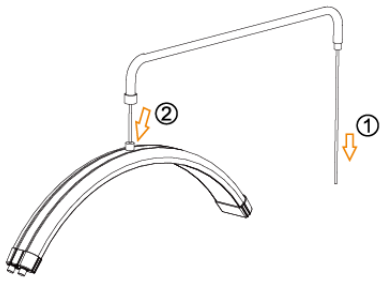
Информация за безопасност

Моля, прочетете внимателно ръководството и следвайте инструкциите за инсталиране преди употреба. Уверете се, че осветлението е здраво монтирано върху скобата. Използвайте осветлението само в посочения диапазон на напрежение. Не дърпайте кабела, за да изключите захранването, и избягвайте да докосвате щепсела с мокри ръце. Дръжте пръстена на сухо и добре проветриво място. Когато не се използва, изключете захранването, за да предотвратите късо съединение.

1. Инструкции за сглобяване

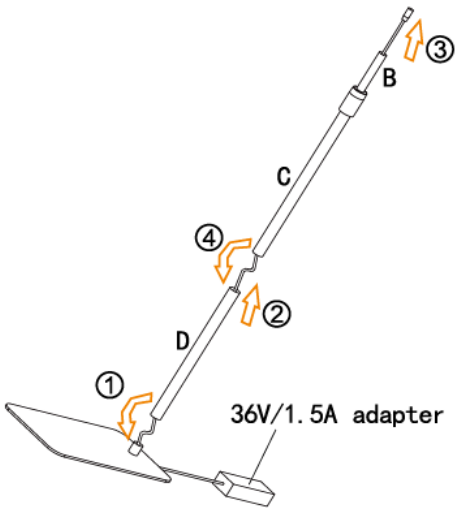
Прикрепете част A към лампата

① Издърпайте захранващия кабел през десния отвор на част A.
② Завъртете винта на част A, за да я закрепите към лампата.



Свържете основата, част D на стойката и част C на стойката

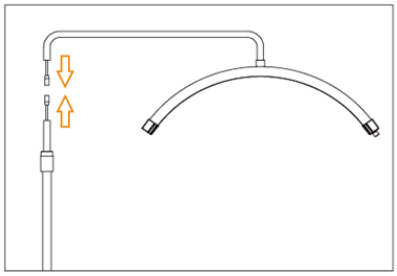
① Завъртете част D на стойката, за да я свържете към основата.
② Прекарайте DC кабела през отвора в долната част на основата и го издърпайте през част D на стойката.
③ Вкарайте DC кабела в отвора на част C на стойката и го издърпайте отгоре.
④ Завъртете част C на стойката, за да я свържете с част D на стойката



.

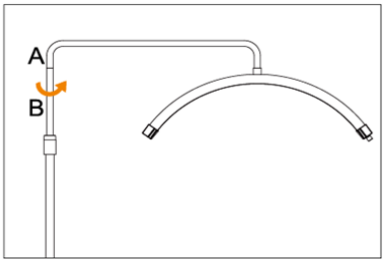
Свържете захранващия кабел и DC кабела

① Свържете захранващия кабел към порта за DC кабел и го завъртете, за да осигурите връзката.



Свържете стойката и лампата

① Разхлабете винта и отстранете част B на стойката от част C.
② Прикрепете част B на стойката към част A, като я завъртите, след което затегнете винта, за да закрепите връзката.



Забележка: За безопасна употреба се уверете, че лампата и основата са подравнени в една и съща посока.

2. Използване на устройството

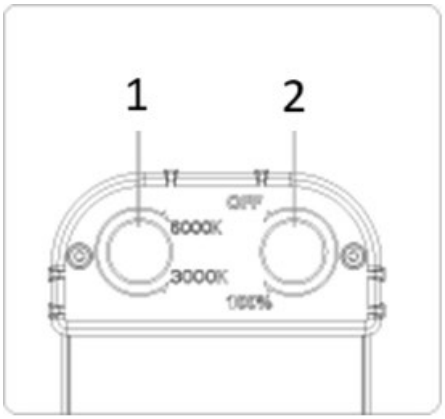
Инструкции за настройка

Регулиране на мощността:

Завъртете превключвателя на захранването и копчето за регулиране на яркостта, за да включите захранването. Яркостта може да се регулира постепенно от 1% до 100%. Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите яркостта и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите. Всяка стъпка регулира яркостта с 1%.

Корекция на CCT:

Цветовата температура може да се регулира от 3000K до 5600K. Завъртете копчето на димера CCT по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите цветната температура, и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите. Всяка стъпка променя цветовата температура със 100K.

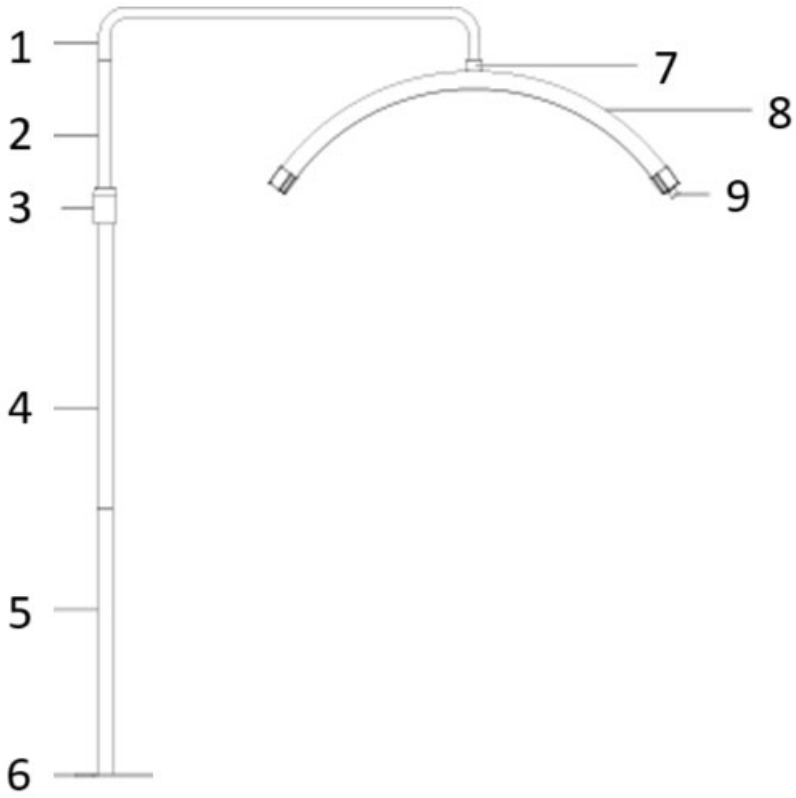


1.CCT димер

2. Превключвател за захранване и копче за регулиране на яркостта

3. Списък на частите

не	Описание
1.	Щанд Част А
2.	Стойка Част Б
3.	Винт за затягане/разхлабване
4.	Стойка Част С
5.	Стойка Част D
6.	База
7.	Заключващ винт на лампата
8.	Лампа
9.	ССТ ключ / димер / ключ за захранване



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

Τεχνικά στοιχεία

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	Λάμπα περιποίησης καλλυντικών	
Μοντέλο	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Τάση εισόδου	230V	
Εξουσία	40 W	
Μονάδα φωτισμού	3600	
Αριθμός LED	320	
Διάρκεια ζωής	50000 h	
Διαστάσεις (ΜxΠxΥ)	75 x 33 x 12 εκ	
Μήκος βραχίονα	55 εκ	
Διάμετρος λαμπτήρα	680 χλστ	
Μέγεθος βάσης	38 x 22 x 0,6 εκ	

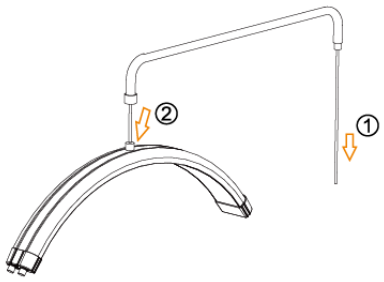
Πληροφορίες Ασφάλειας

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι ο φωτισμός είναι στερεωμένος με ασφάλεια στο στήριγμα. Χρησιμοποιήστε το φωτισμό μόνο εντός του καθορισμένου εύρους τάσης. Μην τραβάτε έξω το καλώδιο για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία και αποφύγετε να αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια. Διατηρήστε το ring light σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το ρεύμα για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα.

1. Οδηγίες συναρμολόγησης

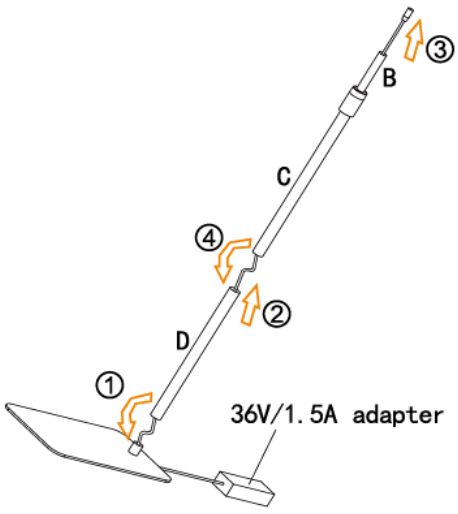
Συνδέστε το μέρος A στη λάμπα

① Τραβήξτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το δεξιό άνοιγμα του Μέρους A.
② Περιστρέψτε τη βίδα στο μέρος A για να τη στερεώσετε στη λάμπα.



Συνδέστε τη Βάση, τη βάση στήριξης μέρος D και τη βάση στήριξης μέρος C

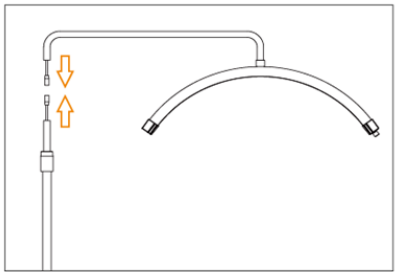
① Περιστρέψτε τη βάση D για να τη συνδέσετε στη βάση.
② Περάστε το καλώδιο DC μέσα από την οπή στο κάτω μέρος της βάσης και τραβήξτε το έξω από το εξάρτημα βάσης D.
③ Περάστε το καλώδιο DC στην οπή του εξαρτήματος βάσης C και τραβήξτε το έξω από την κορυφή.
④ Περιστρέψτε το Stand Part C για να το συνδέσετε με το Stand Part D



.

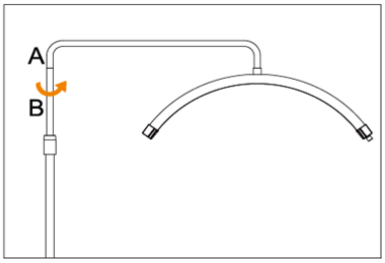
Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο DC

① Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη θύρα καλωδίου DC και περιστρέψτε το για να ασφαλίσετε τη σύνδεση.



Συνδέστε τη βάση και τη λάμπα

① Χαλαρώστε τη βίδα και αφαιρέστε το εξάρτημα βάσης B από το εξάρτημα Γ.
② Στερεώστε το εξάρτημα βάσης B στο εξάρτημα A περιστρέφοντάς το και, στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα για να ασφαλίσετε τη σύνδεση.



Σημείωση: Για ασφαλή χρήση, βεβαιωθείτε ότι η λάμπα και η βάση είναι ευθυγραμμισμένα προς την ίδια κατεύθυνση.

2. Χρήση της συσκευής

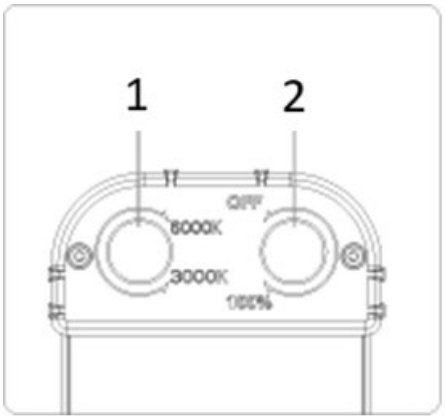
Οδηγίες προσαρμογής

Ρύθμιση ισχύος:

Περιστρέψτε το διακόπτη λειτουργίας και το κουμπί ρύθμισης φωτεινότητας για να ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία. Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί σταδιακά από 1% έως 100%. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη φωτεινότητα και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε. Κάθε βήμα προσαρμόζει τη φωτεινότητα κατά 1%.

Ρύθμιση CCT:

Η θερμοκρασία χρώματος μπορεί να ρυθμιστεί από 3000K έως 5600K. Περιστρέψτε το διακόπτη ροοστάτη CCT δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη θερμοκρασία χρώματος και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε. Κάθε βήμα αλλάζει τη θερμοκρασία χρώματος κατά 100K.

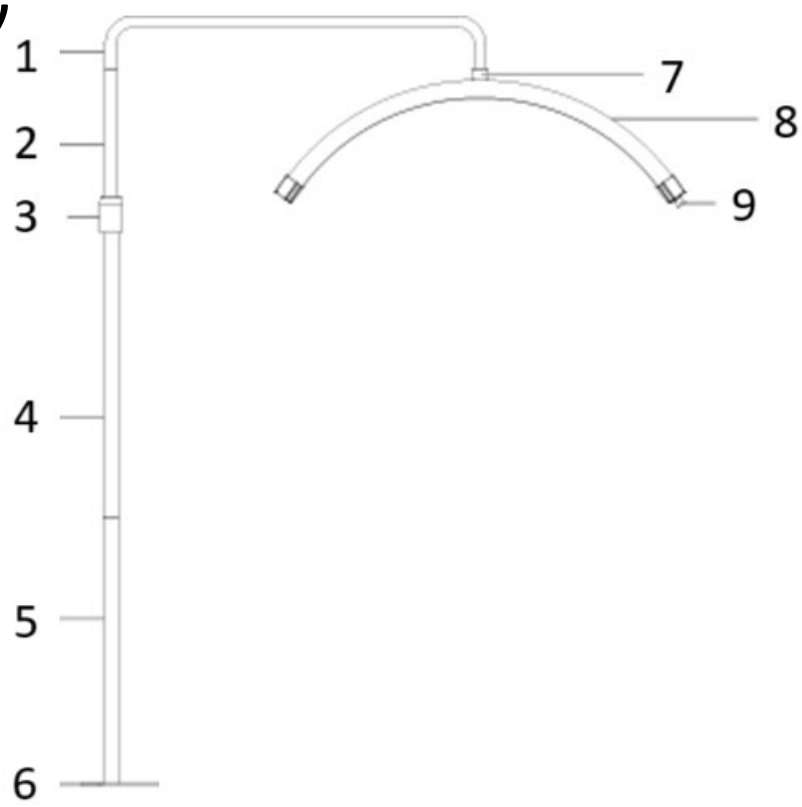


1.Dimmer CCT

2.Διακόπτης τροφοδοσίας και κουμπί ρύθμισης φωτεινότητας

3. Λίστα εξαρτημάτων

Οχι.	Περιγραφή
1.	Περίπτερο Μέρος Α
2.	Περίπτερο Μέρος Β
3.	Βίδα σύσφιξης/χαλάρωσης
4.	Βάση Μέρος Γ
5.	Περίπτερο Μέρος Δ
6.	Βάση
7.	Βίδα κλειδώματος λαμπτήρα
8.	Λυχνία
9.	Διακόπτης CCT / dimmer / διακόπτης ισχύος





Ovaj korisnički priručnik je preveden radi vaše udobnosti korištenjem strojnog prijevoda. Uloženi su razumni napori da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	Kozmetička lampa za tretmane	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Ulazni napon	230V	
Vlast	40 W	
Lumen	3600	
Broj LED dioda	320	
Životni vijek	50000 h	
Dimenzije (DxŠxV)	75 x 33 x 12 cm	
Duljina ruke	55 cm	
Promjer svjetiljke	680 mm	
Veličina stalka	38 x 22 x 0,6 cm	

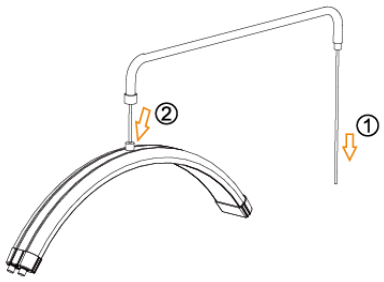
Sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte priručnik i slijedite upute za instalaciju prije uporabe. Provjerite je li rasvjeta sigurno postavljena na nosač. Koristite rasvjetu samo unutar navedenog raspona napona. Nemojte izvlačiti kabel kako biste isključili napajanje i izbjegavajte dodirivati utikač mokrim rukama. Držite prstenasto svjetlo na suhom i dobro prozračenom mjestu. Kada nije u upotrebi, isključite napajanje kako biste spriječili kratke spojeve.

1. Upute za sastavljanje

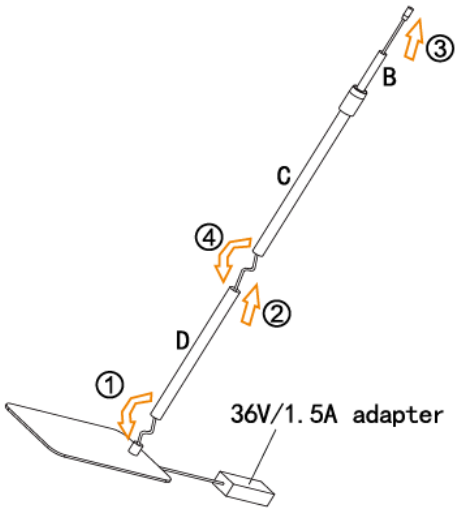
Pričvrstite dio A na svjetiljku

① Provucite kabel za napajanje kroz desni otvor dijela A.
② Zakrenite vijak na dijelu A da ga pričvrstite na svjetiljku.



Spojite bazu, dio D postolja i dio C postolja

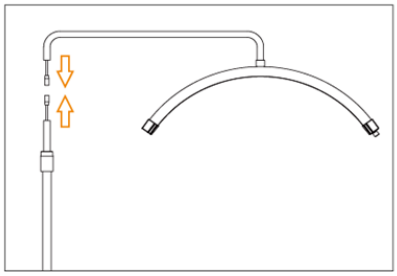
① Okrenite dio D postolja kako biste ga spojili s bazom.
② Provucite DC kabel kroz rupu na dnu baze i izvucite ga kroz dio D postolja.
③ Uvucite DC kabel u rupu dijela C postolja i izvucite ga s vrha.
④ Zakrenite dio C postolja da biste ga spojili s dijelom D postolja



.

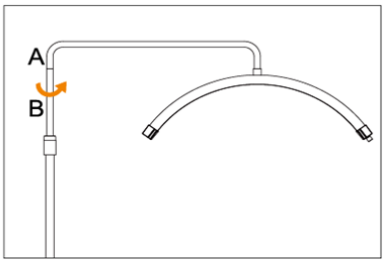
Spojite kabel napajanja i DC kabel

① Spojite kabel za napajanje na priključak za DC kabel i zakrenite ga kako biste osigurali vezu.



Spojite postolje i svjetiljku

① Otpustite vijak i uklonite dio B postolja s dijela C.
② Pričvrstite dio B postolja na dio A okretanjem, zatim pritegnite vijak kako biste učvrstili vezu.



Napomena: Za sigurnu upotrebu, provjerite jesu li lampa i postolje poravnati u istom smjeru.

2. Korištenje uređaja

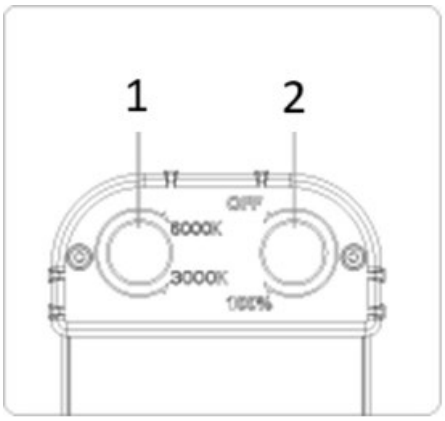
Upute za podešavanje

Podešavanje snage:

Okrenite prekidač napajanja i gumb za podešavanje svjetline kako biste uključili napajanje. Svjetlina se može podesiti postupno od 1% do 100%. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu za povećanje svjetline i suprotno od kazaljke na satu za smanjenje. Svaki korak prilagođava svjetlinu za 1%.

CCT prilagodba:

Temperatura boje se može podesiti od 3000K do 5600K. Zakrenite CCT regulator za prigušivanje u smjeru kazaljke na satu da biste povećali temperaturu boje i suprotno od kazaljke na satu da biste je smanjili. Svaki korak mijenja temperaturu boje za 100K.

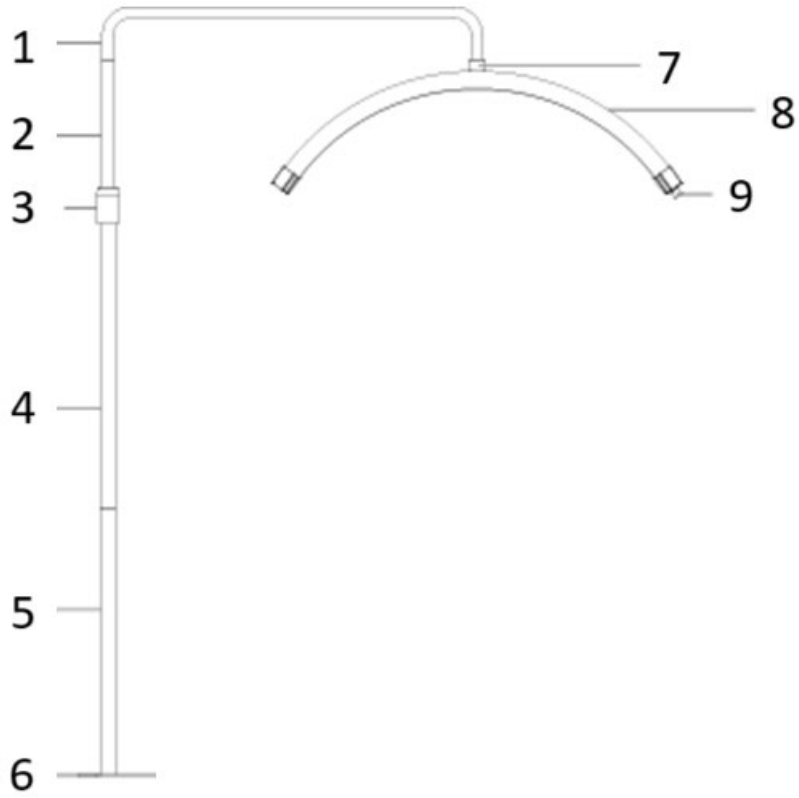


1.CCT dimer

2. Prekidač za napajanje i gumb za podešavanje svjetline

3. Popis dijelova

Ne.	Opis
1.	Stalak dio A
2.	Stalak dio B
3.	Vijak za zatezanje/otpuštanje
4.	Stalak Dio C
5.	Stalak Dio D
6.	Baza
7.	Vijak za zaključavanje svjetiljke
8.	Svjetiljka
9.	CCT prekidač / dimmer / prekidač napajanja





Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslų vertimą; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitikties ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. to turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

Techniniai duomenys

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė	
Produkto pavadinimas	Gydomoji kosmetinė lempa	
Modelis	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Įėjimo įtampa	230V	
Galia	40 W	
liumenas	3600	
Šviesos diodų skaičius	320	
Visą gyvenimą	50 000 val	
Matmenys (IxPxH)	75 x 33 x 12 cm	
Rankenos ilgis	55 cm	
Lempos skersmuo	680 mm	
Stovo dydis	38 x 22 x 0,6 cm	

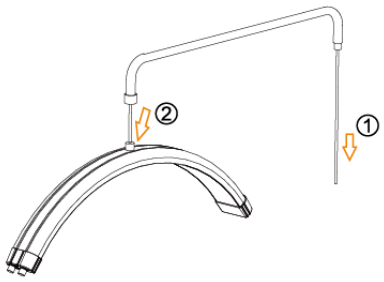
Saugos informacija

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite vadovą ir vadovaukitės montavimo instrukcijomis. Įsitikinkite, kad apšvietimas tvirtai pritvirtintas prie laikiklio. Naudokite tik nurodyto įtampos diapazono apšvietimą. Netraukite laido, kad išjungtumėte maitinimą, ir nelieskite kištuko šlapiomis rankomis. Žiedinį žibintą laikykite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. Kai nenaudojate, atjunkite maitinimą, kad išvengtumėte trumpojo jungimo.

1. Surinkimo instrukcijos

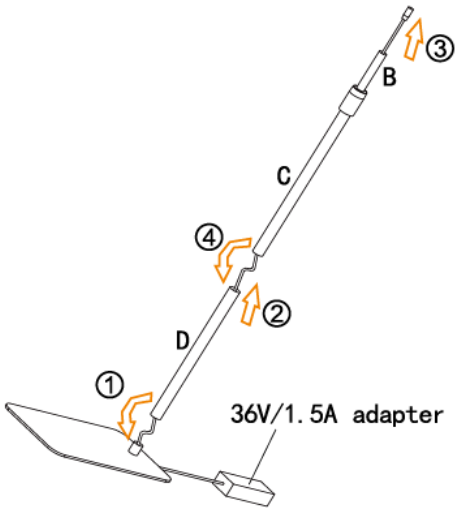
Pritvirtinkite A dalį prie lempos

① Ištraukite maitinimo laidą per dešinę A dalies angą.
② Pasukite A dalies varžtą, kad pritvirtintumėte jį prie lempos.



Prijunkite pagrindą, stovo dalį D ir stovo dalį C

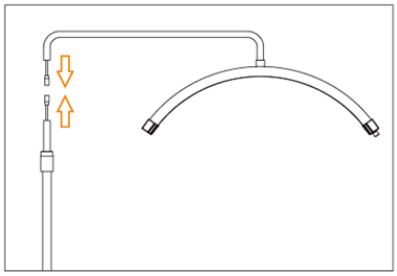
① Pasukite stovo D dalį, kad prijungtumėte jį prie pagrindo.
② Įkiškite nuolatinės srovės kabelį per angą pagrindo apačioje ir ištraukite per stovo dalį D.
③ Įkiškite nuolatinės srovės kabelį į stovo C dalies angą ir ištraukite iš viršaus.
④ Pasukite stovo C dalį, kad sujungtumėte ją su stovo dalimi D



.

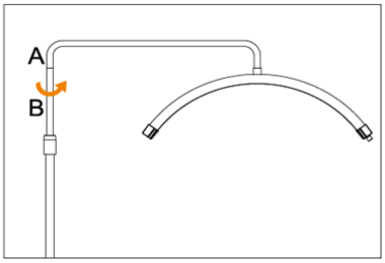
Prijunkite maitinimo kabelį ir nuolatinės srovės kabelį

① Prijunkite maitinimo kabelį prie nuolatinės srovės kabelio prievado ir pasukite jį, kad pritvirtintumėte jungtį.



Prijunkite stovą ir lempą

① Atsukite varžtą ir nuimkite stovo B dalį nuo C dalies.
② Sukdami pritvirtinkite stovo B dalį prie A dalies, tada priveržkite varžtą, kad pritvirtintumėte jungtį.



Pastaba: Kad galėtumėte saugiai naudoti, įsitikinkite, kad lempa ir pagrindas yra ta pačia kryptimi.

2. Prietaiso naudojimas

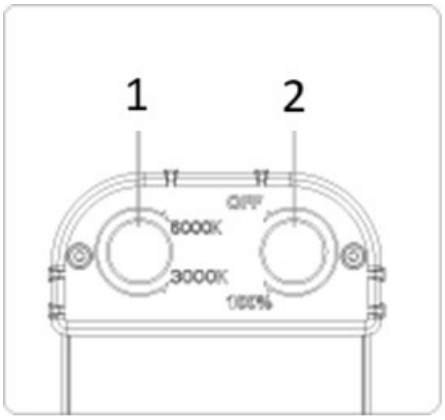
Reguliavimo instrukcijos

Galios reguliavimas:

Norėdami įjungti maitinimą, pasukite maitinimo jungiklį ir ryškumo reguliavimo rankenėlę. Ryškumą galima reguliuoti laipsniškai nuo 1% iki 100%. Pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte ryškumą, ir prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte. Kiekvienas veiksmas reguliuoja ryškumą 1%.

CCT koregavimas:

Spalvos temperatūrą galima reguliuoti nuo 3000K iki 5600K. Pasukite CCT reguliatoriaus rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte spalvos temperatūrą, ir prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte. Kiekvienas veiksmas pakeičia spalvos temperatūrą 100 K.

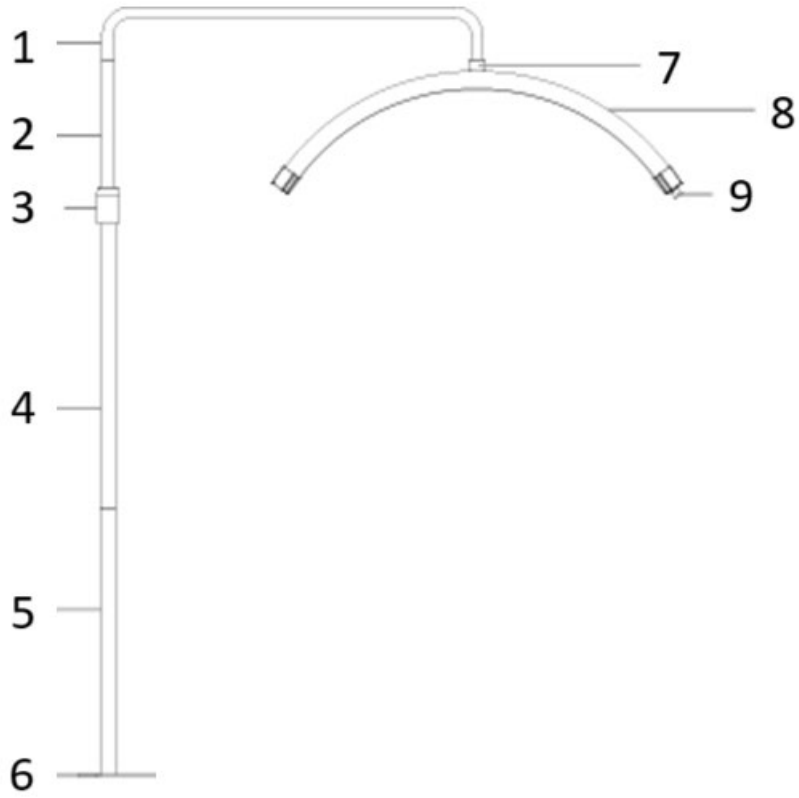


1.CCT reguliatorius

2. Maitinimo jungiklis ir ryškumo reguliavimo rankenėlė

3. Dalių sąrašas

Nr.	Aprašymas
1.	Stovo A dalis
2.	Stovo B dalis
3.	Priveržimo / atlaisvinimo varžtas
4.	Stovo C dalis
5.	Stovo D dalis
6.	Bazė
7.	Lempos fiksavimo varžtas
8.	Lempa
9.	CCT jungiklis / reguliatorius / maitinimo jungiklis





Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dumneavoastră, folosind traducerea automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului	
Numele produsului	Lampă cosmetică de tratament	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Tensiune de intrare	230V	
Putere	40 W	
Lumen	3600	
Numărul de LED-uri	320	
Durata de viață	50000 h	
Dimensiuni (Lxlxh)	75 x 33 x 12 cm	
Lungimea brațului	55 cm	
Diametrul lămpii	680 mm	
Dimensiunea standului	38 x 22 x 0,6 cm	

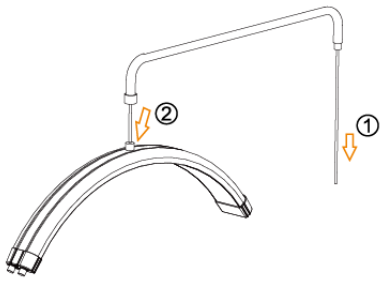
Informații de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să urmați instrucțiunile de instalare înainte de utilizare. Asigurați-vă că iluminatul este montat în siguranță pe suport. Utilizați iluminatul numai în intervalul de tensiune specificat. Nu trageți cablul pentru a opri alimentarea și evitați să atingeți ștecherul cu mâinile ude. Păstrați inelul de lumină într-o zonă uscată și bine ventilată. Când nu este utilizat, deconectați alimentarea pentru a preveni scurtcircuite.

1. Instructiuni de asamblare

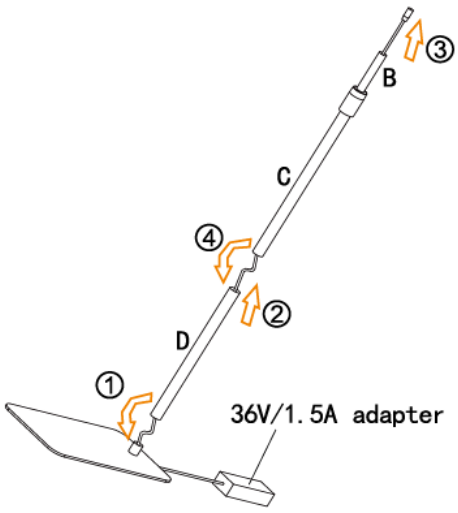
Atașați partea A la lampă

① Trageți cablul de alimentare prin deschiderea din dreapta a părții A.
② Rotiți șurubul de pe partea A pentru a-l fixa pe lampă.



Conectați baza, partea de suport D și partea de suport C

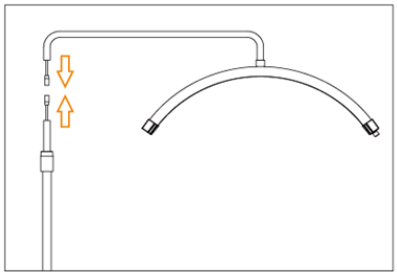
① Rotiți suportul partea D pentru a-l conecta la bază.
② Treceți cablul de curent continuu prin orificiul din partea inferioară a bazei și trageți-l afară prin partea suportului D.
③ Introduceți cablul DC în orificiul piesei C și trageți-l afară din partea de sus.
④ Rotiți piesa C suportului pentru a o conecta cu partea D a suportului



.

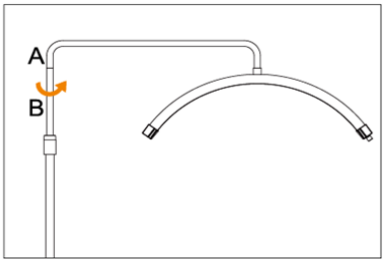
Conectați cablul de alimentare și cablul de curent continuu

① Conectați cablul de alimentare la portul cablului DC și rotiți-l pentru a asigura conexiunea.



Conectați suportul și lampa

① Slăbiți șurubul și scoateți partea B a suportului din partea C.
② Atașați partea B a suportului la partea A rotind-o, apoi strângeți șurubul pentru a asigura conexiunea.



Notă: Pentru o utilizare în siguranță, asigurați-vă că lampa și baza sunt aliniate în aceeași direcție.

2. Utilizarea dispozitivului

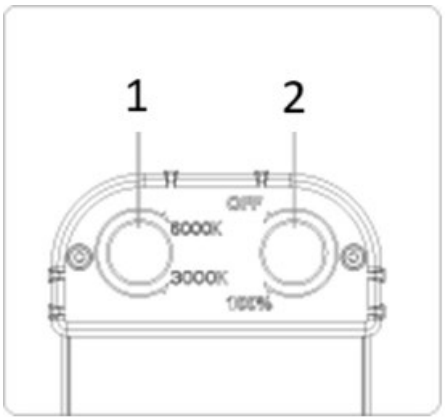
Instrucțiuni de reglare

Reglarea puterii:

Rotiți comutatorul de alimentare și butonul de reglare a luminozității pentru a porni alimentarea. Luminozitatea poate fi ajustată treptat de la 1% la 100%. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește luminozitatea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce. Fiecare pas ajustează luminozitatea cu 1%.

Ajustare CCT:

Temperatura de culoare poate fi ajustată de la 3000K la 5600K. Rotiți butonul de reglare CCT în sensul acelor de ceasornic pentru a crește temperatura culorii și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o scădea. Fiecare pas modifică temperatura culorii cu 100K.

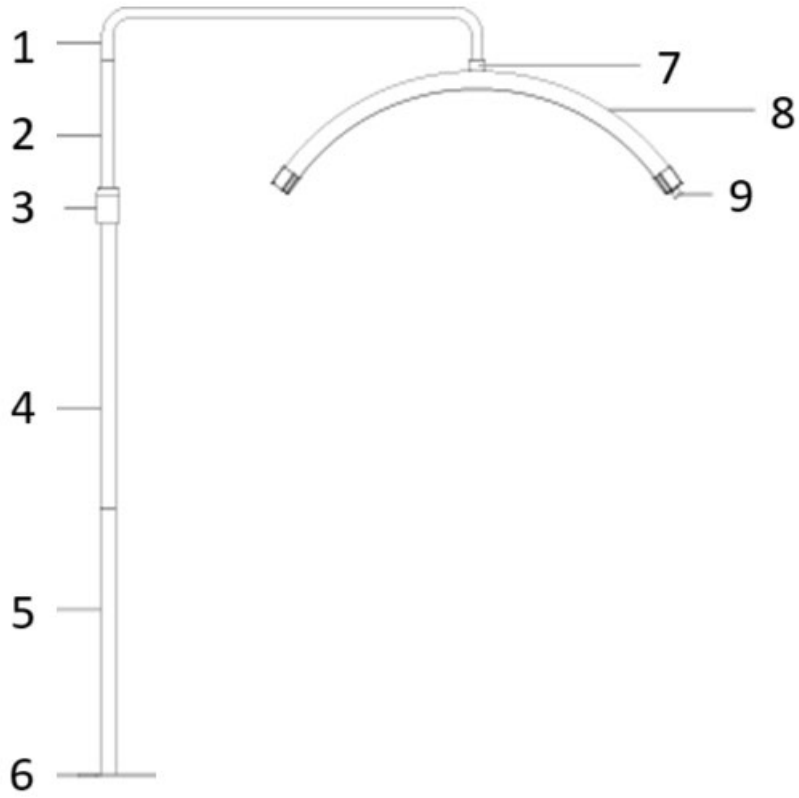


1. Dimmer CCT

2. Comutator de alimentare și butonul de reglare a luminozității

3. Lista de piese

Nu.	Descriere
1.	Stand partea A
2.	Stand partea B
3.	Șurub de strângere/slăbire
4.	Stand partea C
5.	Stand partea D
6.	Baza
7.	Șurub de blocare a lămpii
8.	Lampă
9.	Comutator CCT / dimmer / comutator de alimentare





Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnim prevajanjem. Vloženi so bili razumni napori, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	Kozmetična svetilka za zdravljenje	
Model	PHY-TCS-02	PHY-TCS-03
Vhodna napetost	230V	
Moč	40 W	
Lumen	3600	
Število LED	320	
Življenjska doba	50000 h	
Dimenzije (DxŠxV)	75 x 33 x 12 cm	
Dolžina roke	55 cm	
Premer svetilke	680 mm	
Velikost stojala	38 x 22 x 0,6 cm	

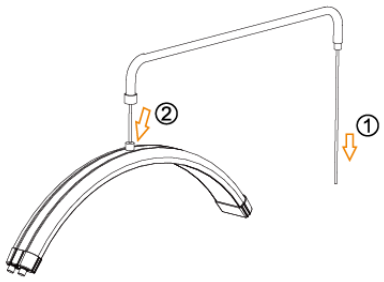
Varnostne informacije

Pred uporabo natančno preberite priročnik in sledite navodilom za namestitev. Prepričajte se, da je razsvetljava varno pritrjena na nosilec. Osvetlitev uporabljajte le v določenem območju napetosti. Ne izvlecite kabla, da bi izklopili napajanje, in se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. Obročno luč hranite v suhem in dobro prezračenem prostoru. Ko ni v uporabi, odklopite napajanje, da preprečite kratek stik.

1. Navodila za montažo

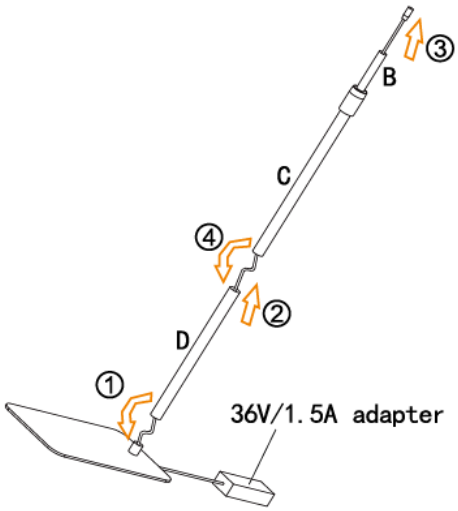
Pritrdite del A na svetilko

① Potegnite napajalni kabel skozi desno odprtino dela A.
② Zavrtite vijak na delu A, da ga pritrdite na svetilko.



Povežite osnovo, del stojala D in del stojala C

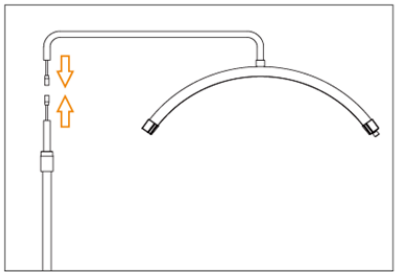
① Zavrtite del stojala D, da ga povežete z osnovo.
② Napeljite kabel za enosmerni tok skozi luknjo na dnu podstavka in ga izvlecite skozi del stojala D.
③ Kabel za enosmerni tok vstavite v luknjo dela C stojala in ga izvlecite z vrha.
④ Zavrtite del stojala C, da ga povežete z delom stojala D



.

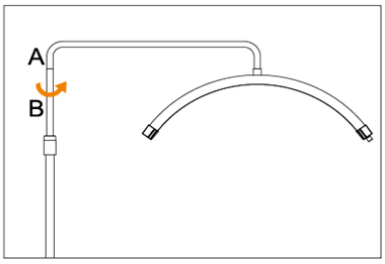
Priključite napajalni kabel in kabel DC

① Priključite napajalni kabel v vrata za kabel DC in ga zavrtite, da zagotovite povezavo.



Povežite stojalo in svetilko

① Odvijte vijak in odstranite del stojala B iz dela C.
② Del B stojala pritrdite na del A tako, da ga zavrtite, nato privijte vijak, da pritrdite povezavo.



Opomba: Za varno uporabo poskrbite, da bosta svetilka in podnožje poravnana v isto smer.

2. Uporaba naprave

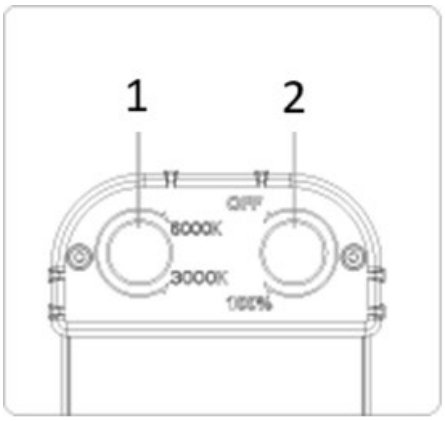
Navodila za prilagajanje

Prilagoditev moči:

Obrnite stikalo za vklop in gumb za nastavitev svetlosti, da vklopite napajanje. Svetlost je mogoče postopoma prilagajati od 1 % do 100 %. Zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, da povečate svetlost, in v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo zmanjšate. Vsak korak prilagodi svetlost za 1 %.

Prilagoditev CCT:

Barvno temperaturo je mogoče nastaviti od 3000K do 5600K. Zavrtite gumb za zatemnitev CCT v smeri urinega kazalca, da povečate barvno temperaturo, in v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo zmanjšate. Vsak korak spremeni barvno temperaturo za 100 K.

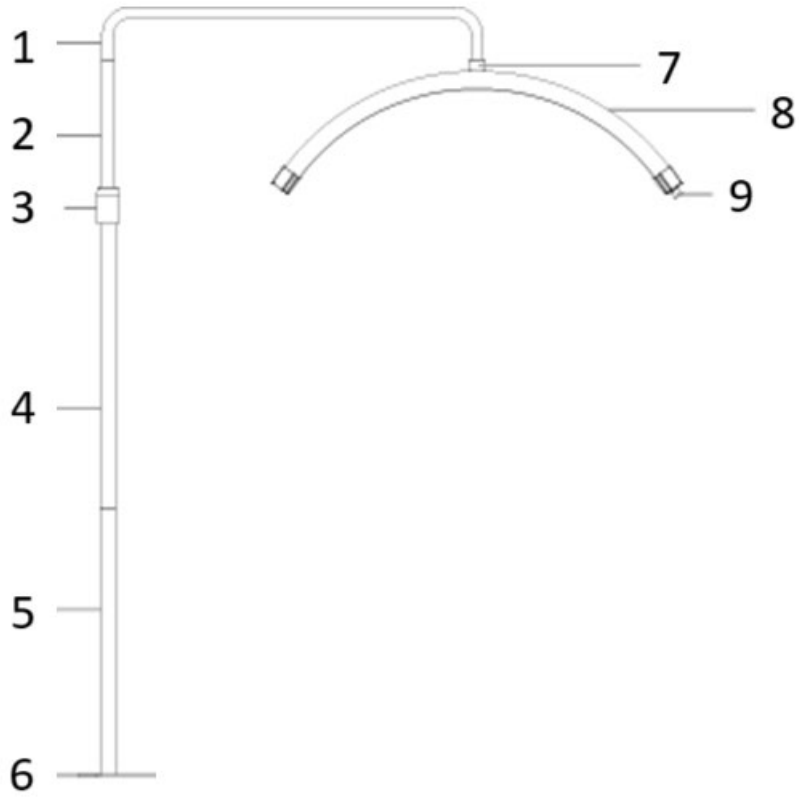


1.CCT zatemnilnik

2.Stikalo za vklop in gumb za nastavitev svetlosti

3. Seznam delov

št.	Opis
1.	Stojalo Del A
2.	Stojalo Del B
3.	Vijak za privijanje/rahljanje
4.	Stojalo Del C
5.	Stojalo Del D
6.	Osnova
7.	Zaklepni vijak svetilke
8.	Svetilka
9.	CCT stikalo / zatemnitev / stikalo za vklop



Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com

expondo.com